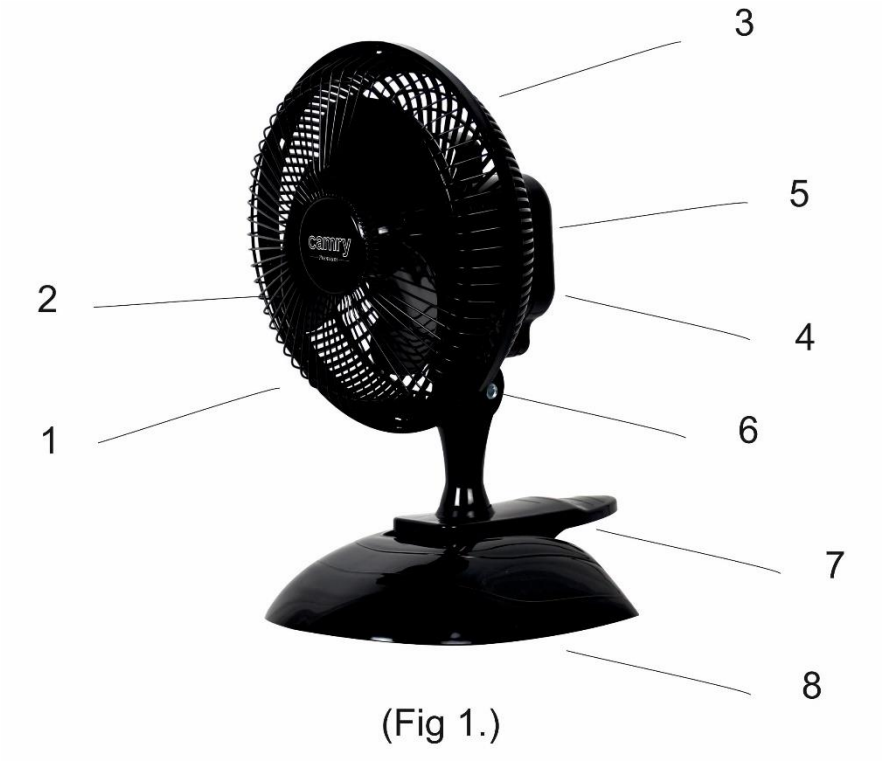
camry

Premium

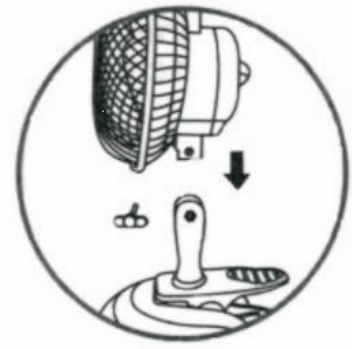


CR 7340

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	55
DE	Bedienungsanleitung	6	IT	Manuale d'uso	58
FR	Mode d'emploi	9	SV	Bruksanvisning	61
ES	Manual de usuario	13	BG	Ръководство за употреба	64
PT	Manual de Instruções	16	DA	Brugsanvisning	68
LT	Naudojimo instrukcija	19	SK	Používateľská príručka	71
LV	Lietošanas instrukcija	22	BS	Korisnički priručnik	74
ET	Kasutusjuhend	25	MK	Упатство за употреба	77
HU	Használati útmutató	28	HR	Korisnički priručnik	80
RO	Manual de utilizare	32	UK	Керівництво користувача	83
CS	Návod k použití	35	SR	Упутство за употребу	87
RU	Руководство пользователя	38	AR	دليل المستخدم	90
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	41	AZ	İstifadəçi təlimatı	93
NL	Gebruikershandleiding	45	SQ	Manuali i përdorimit	96
SL	Navodila za uporabo	48	KA	ინსტრუქცია	99
FI	Käyttöohje	51			



(Fig 1.)



(Fig. 2)

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Read the operating instructions before using the device and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for domestic use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to an outlet with 220-240 V ~ 50/60 Hz. In order to increase the safety of use, multiple electrical appliances should not be plugged into a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment, if this is done under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the equipment and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children unless they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
7. Do not immerse the cord, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the unit to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, damp

camping houses).
8. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
9. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. Any repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
10. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
11. Do not use the device near flammable materials.
12. The power cord must not hang over the edge of the table or touch hot surfaces.
13. Do not leave the device or the power supply to the outlet unattended.
14. To provide additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current
not exceeding 30 mA. In this regard, please consult an electrical specialist.
15. Do not allow the motor part of the device to get wet.
16. Use only the original mounting equipment supplied.
17. Turn on the device only after installation is complete. A partially assembled and commissioned device does not ensure safe use and proper operation.
NOTE: DO NOT TURN ON THE FAN WITHOUT FRONT AND REAR COVERS.
18. Position the fan away from curtains or other objects that may be drawn in by the running fan.
19. Do not put any objects into the fan cover, otherwise it may cause injury or damage to the unit.

WARNING: Make sure the fan is unplugged before removing the cover.
WARNING: Never move the unit while it is on.
20. The unit is not designed to be operated with external timers or a separate remote control system.

DESCRIPTION OF THE DEVICE
1. Front cover
2. Propeller
3. Rear cowl
4. Engine body
5. Control panel
6. Mounting screw
7. Attachment
8. Base

FAN INSTALLATION
1.Make sure the power cord is unplugged from the electrical outlet.
2.Attach the motor part of the fan to the hook and base part with the mounting screw according to FIG 2.

USE OF THE UNIT
1. Press the "0" button on the control panel, then plug the power cord into an electrical outlet.
2. Turn on the fan by pressing the "1" or "2" button. After a few seconds, the fan blades will begin to rotate at the maximum speed of the selected gear.
3. You can adjust the vertical angle of the fan by tilting the fan body.
4. You can adjust the fan's 360° rotation angle by rotating the fan body.

CLEANING AND MAINTENANCE
CAUTION: Do not let the fan motor parts or buttons get wet.
1. Remove the plug from the electrical outlet before cleaning.
2. To remove dust from the propeller blades, remove the front cover. Remove the fan propeller from the rotor axis, wipe with a damp cloth, and then wipe dry.
3. To clean the motor body, gently wipe it with a damp cloth without detergent. Wipe it dry.
4. Store the fan in a dry place.

Specifications:
Product number / Diameter / Power / Power max .: Voltage
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





For the sake of the environment. Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, remove them and separately return them to the collection and storage facility. Return the used device to a suitable collection and storage facility, as the hazardous substances in it may pose a threat to health and the environment. The marking on the product indicates that the device should not be disposed of in the container with municipal waste. Waste electrical equipment, is waste that contains substances harmful to humans, animals and the environment. These substances can lead to contamination of the soil, water or air, and through this they can get into the human body and lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing, speech disorders, they can also lead to kidney, liver and heart damage, and cause skin diseases. Harmful substances can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on the complained of soils, and products made from them may risk the above-mentioned health effects. **Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!**
Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die mit seiner Bestimmung nicht vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit einer Spannung von 220-240 V ~ 50/60 Hz an.
Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person geschieht oder wenn sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und die Tätigkeit wird unter Aufsicht durchgeführt.

6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
7. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät NICHT in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht den Witterungsbedingungen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in feuchten Räumen (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
8. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
10. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..
11. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
13. Lassen Sie das Gerät oder das Netzteil nicht unbeaufsichtigt in der Steckdose stecken.
14. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA. Ziehen Sie dazu einen Elektrofachmann zu Rate.

15. Der Motorteil des Geräts darf nicht nass werden.
16. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Original-Montagematerial.
17. Schalten Sie das Gerät erst nach Abschluss der Montage ein. Ein unvollständig montiertes und in Betrieb genommenes Gerät gewährleistet keine sichere Nutzung und keinen korrekten Betrieb. HINWEIS: SCHALTEN SIE DEN VENTILATOR NICHT OHNE DIE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNG EIN.
18. Stellen Sie das Gebläse nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Gegenständen auf, die vom laufenden Gebläse angesaugt werden könnten.
19. Stecken Sie keine Gegenstände in die Ventilatorabdeckung, da es sonst zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen kann. WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie die Abdeckung entfernen. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es eingeschaltet ist.
20. Das Gerät ist nicht für den Betrieb durch externe Zeitschaltuhren oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES
1. Vordere Abdeckung
2. Propeller
3. Hinterer Schutz
4. Motorgehäuse
5. Bedienfeld
6. Befestigungsschraube
7. Haken
8. Sockel

VENTILATORINSTALLATION
1.Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel aus der Steckdose herausgezogen ist.
2.Befestigen Sie den Motorteil des Ventilators mit der Befestigungsschraube gemäß ABB. 2 an den Widerlagern und dem Basisteil.

VERWENDUNG DES GERÄTS
1. Drücken Sie die Taste "0" auf dem Bedienfeld und schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
2. Schalten Sie den Ventilator durch Drücken der Taste "1" oder "2" ein. Nach einigen Sekunden beginnen die Ventilatorflügel, sich mit der maximalen Geschwindigkeit des gewählten Ganges zu drehen.
3. Sie können den vertikalen Winkel des Ventilators durch Kippen des Ventilatorgehäuses einstellen.
4. Sie können den Winkel des Lüfters um 360° verstellen, indem Sie den Lüfterkörper drehen.

REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG: Teile des Lüftermotors oder der Tasten dürfen nicht nass werden.
1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.
2. Um Staub von den Propellerflügeln zu entfernen, nehmen Sie die Frontabdeckung ab. Nehmen Sie den Lüfterpropeller von der Rotorachse ab, wischen Sie ihn mit einem feuchten Tuch ab und wischen Sie ihn anschließend trocken.
3. Zur Reinigung des Motorgehäuses wischen Sie es vorsichtig mit einem feuchten Tuch ohne Reinigungsmittel ab. Trocken wischen.
4. Lagern Sie den Ventilator an einem trockenen Ort.

Technische Daten:
Produktnummer / Durchmesser / Leistung / Leistung max .: Spannung
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Für die Umwelt besorgt. Pappverpackungen und Polyethylen (PE)-Beutel sind in den entsprechenden Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen wie beschrieben zu entsorgen. Wenn sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden. Das Altgerät muss zu einer geeigneten Sammel- und Lagerstelle gebracht werden, da die darin enthaltenen gefährlichen Stoffe eine Gefahr für die Gesundheit und die Umwelt darstellen können. Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Gerät nicht über die Hausmülltonne entsorgt werden darf. Elektroaltgeräte sind Abfälle, die Stoffe enthalten, die für Menschen, Tiere und die Umwelt schädlich sind. Diese Stoffe können den Boden, das Wasser oder die Luft verunreinigen und dadurch in den menschlichen Körper gelangen und zu einer Reihe von Gesundheitsproblemen führen, wie z. B. Seh-, Hör- und Sprachstörungen, aber auch Nieren-, Leber- und Herzschäden sowie Hautkrankheiten verursachen. Die Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und das Fortpflanzungssystem auswirken und zu krebsartigen Veränderungen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf den betroffenen Böden wachsen, und von Produkten, die daraus hergestellt werden, kann zu den oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen führen. **Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!**
Kundendienst Wenn Sie Ersatzteile kaufen möchten oder Beschwerden haben, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil contraire à sa destination ou par une mauvaise manipulation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant d'une tension de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne branchez pas

simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes sans expérience ni connaissance de l'appareil, si cela se fait sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'équipement ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et que l'activité est effectuée sous surveillance.
6. Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en la tenant avec la main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
7. NE PAS immerger le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
8. Vérifiez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
9. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une réparation incorrecte

peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
10. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
11. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord de la table ni toucher des surfaces chaudes.
13. Ne laissez pas l'appareil ou le bloc d'alimentation branché sur la prise sans surveillance.
14. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) avec un courant résiduel nominal de
ne dépassant pas 30 mA. Un électricien spécialisé doit être consulté à cet égard.
15. La partie moteur de l'appareil ne doit pas être mouillée.
16. N'utilisez que le matériel d'assemblage d'origine fourni.
17. N'allumez l'appareil qu'une fois l'installation terminée. Un appareil partiellement assemblé et mis en service ne garantit pas une utilisation sûre et un fonctionnement correct.
NOTE : NE PAS METTRE LE VENTILATEUR EN MARCHE SANS LES COUVERCLES AVANT ET ARRIÈRE.
18. Placez le ventilateur à l'écart des rideaux ou d'autres objets susceptibles d'être aspirés par le ventilateur en marche.
19. N'insérez aucun objet dans le couvercle du ventilateur, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager l'appareil.
AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le ventilateur est déconnecté de l'alimentation électrique avant de retirer le couvercle.
AVERTISSEMENT : Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est sous tension.
20. L'appareil n'est pas conçu pour être commandé par des minuteries externes ou un système de commande à distance séparé.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL
1. Couvercle avant

2. Hélice
3. Protection arrière
4. Boîtier du moteur
5. Panneau de commande
6. Boulon de fixation
7. Crochet
8. Base

INSTALLATION DU VENTILATEUR
1.Assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise électrique.
2.Fixez la partie moteur du ventilateur au pilier et à la base à l'aide de la vis de fixation conformément à la FIG 2.

UTILISATION DE L'APPAREIL
1. Appuyez sur le bouton "0" du panneau de commande, puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique.
2. Mettez le ventilateur en marche en appuyant sur la touche "1" ou "2". Après quelques secondes, les pales du ventilateur commencent à tourner à la vitesse maximale de l'engrenage sélectionné.
3. Vous pouvez régler l'angle vertical du ventilateur en inclinant son corps.
4. Vous pouvez régler l'angle du ventilateur sur 360° en faisant pivoter le corps du ventilateur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
ATTENTION : Ne mouillez pas les pièces du moteur du ventilateur ni les boutons.
1. Retirez la fiche de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.
2. Pour dépoussiérer les pales de l'hélice, retirez le couvercle avant. Retirez l'hélice du ventilateur de l'axe du rotor, essuyez-la avec un chiffon humide, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
3. Pour nettoyer le corps du moteur, essuyez-le doucement avec un chiffon humide sans détergent. Essuyez avec un chiffon sec.
4. Conservez le ventilateur dans un endroit sec.

Caractéristiques techniques :
Numéro de produit / Diamètre / Puissance / Puissance max
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Soucieux de l'environnement. Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être jetés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, comme indiqué. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage. L'appareil usagé doit être déposé dans un centre de collecte et de stockage approprié, car les substances dangereuses qu'il contient peuvent présenter un risque pour la santé et l'environnement. Le marquage sur le produit indique que l'appareil ne doit pas être jeté dans la poubelle municipale. Les déchets d'équipements électriques sont des déchets qui contiennent des substances nocives pour l'homme, les animaux et l'environnement. Ces substances peuvent contaminer le sol, l'eau ou l'air et, par ce biais, pénétrer dans le corps humain et entraîner un certain nombre de problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'audition et de l'élocution, ainsi que des lésions des reins, du foie et du cœur, et des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des changements cancéreux. La consommation de plantes poussant sur les sols affectés et de produits fabriqués à partir de ces sols peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé. **Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !**
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou si vous avez des réclamations à formuler, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE USO IMPORTANTES
LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato no conforme con su destino o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente con una tensión de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que niños o personas no familiarizadas con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del aparato, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del equipo no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y la actividad se lleve a cabo bajo supervisión.
6. Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de su uso, sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
7. NO sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en lugares húmedos (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
8. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.

9. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
10. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.
11. No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. El cable de alimentación no debe colgar del borde de la mesa ni tocar superficies calientes.
13. No deje el aparato ni la fuente de alimentación enchufados a la toma de corriente sin vigilancia.
14. Para mayor protección, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal
no superior a 30 mA. Para ello, consulte a un electricista especializado.
15. No permita que se moje la parte del motor del aparato.
16. Utilice únicamente el material de montaje original suministrado.
17. Encienda el aparato sólo una vez finalizada la instalación. Un aparato parcialmente montado y puesto en marcha no garantiza un uso seguro y un funcionamiento correcto.
NOTA: NO ENCIENDA EL VENTILADOR SIN LAS CUBIERTAS DELANTERA Y TRASERA.
18. Coloque el ventilador lejos de cortinas u otros objetos que puedan ser arrastrados por el ventilador en marcha.
19. No introduzca ningún objeto en la cubierta del ventilador, de lo contrario podrían producirse lesiones personales o daños en la

unidad.
ADVERTENCIA: Asegúrese de que el ventilador está desconectado de la fuente de alimentación antes de retirar la cubierta.
ADVERTENCIA: No mueva nunca la unidad mientras esté encendida.
20. La unidad no está diseñada para funcionar mediante temporizadores externos o un sistema de control remoto independiente.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO
1. Cubierta frontal
2. Hélice
3. Protector trasero
4. Carcasa del motor
5. Panel de control
6. Perno de fijación
7. Gancho
8. Base

INSTALACIÓN DEL VENTILADOR
1.Asegúrese de que el cable de alimentación esté desenchufado de la toma de corriente.
2.Fije la parte del motor del ventilador al pilar y a la parte de la base utilizando el tornillo de fijación de acuerdo con la FIG 2.

USO DE LA UNIDAD
1. Pulse el botón "0" del panel de control y enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
2. Encienda el ventilador pulsando el botón "1" o "2". Transcurridos unos segundos, las aspas del ventilador comenzarán a girar a la velocidad máxima de la marcha seleccionada.
3. Puede ajustar el ángulo vertical del ventilador inclinando el cuerpo del ventilador.
4. Puede ajustar el ángulo del ventilador 360° girando el cuerpo del ventilador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
PRECAUCIÓN: No moje las piezas del motor del ventilador ni los botones.
1. Retire el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar.
2. Para quitar el polvo de las palas de la hélice, retire la cubierta frontal. Retire la hélice del ventilador del eje del rotor, límpiela con un paño húmedo y séquela a continuación.
3. Para limpiar el cuerpo del motor, límpielo suavemente con un paño húmedo sin detergente. Seque con un paño.
4. Guarde el ventilador en un lugar seco.

Datos técnicos:
Número de producto / Diámetro / Potencia / Potencia máx.: Tensión
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Preocupado por el medio ambiente. Los embalajes de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben desecharse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos, tal y como se describe. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento. El aparato usado debe llevarse a un centro de recogida y almacenamiento adecuado, ya que las sustancias peligrosas que contiene pueden suponer un riesgo para la salud y el medio ambiente. El marcado del producto indica que el aparato no debe desecharse en el contenedor municipal de residuos. Los residuos de aparatos eléctricos son residuos que contienen sustancias nocivas para las personas, los animales y el medio ambiente. Estas sustancias pueden contaminar el suelo, el agua o el aire, y a través de ello pueden entrar en el cuerpo humano y provocar una serie de problemas de salud, como problemas de visión, audición, habla, también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar cambios cancerígenos. El consumo de plantas que crecen en los suelos afectados, y de productos elaborados a partir de ellas, puede provocar los efectos mencionados sobre la salud. **No deseche el equipo en el contenedor de basura municipal**

Servicio técnico Si desea adquirir piezas de repuesto o tiene alguna reclamación, diríjase póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Ler o manual de instruções antes de utilizar o aparelho e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização do aparelho que não esteja de acordo com a sua finalidade ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com a sua utilização prevista.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada com uma tensão de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado quando utilizar o aparelho na presença de crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho. Não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas,

sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do aparelho, desde que o façam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou se lhes tiverem sido dadas instruções sobre a utilização segura do aparelho e se tiverem conhecimento dos perigos associados à sua utilização. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do equipamento não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e que a atividade seja realizada sob supervisão.
6. Retire sempre a ficha da tomada eléctrica depois de a utilizar, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
7. NÃO mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Não exponha o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
8. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
9. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
10. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como um fogão elétrico, um fogão a gás, etc.
11. Não utilizar o aparelho perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa ou tocar em superfícies quentes.

13. Não deixar o aparelho ou a fonte de alimentação ligados à tomada sem vigilância.
14. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com corrente residual nominal
não superior a 30 mA. Para este efeito, deve ser consultado um eletricista especializado.
15. Não deixar que a parte do motor do aparelho se molhe.
16. Utilizar apenas o material de montagem original fornecido.
17. Ligar o aparelho apenas após a conclusão da montagem. Um aparelho parcialmente montado e colocado em funcionamento não garante uma utilização segura e um funcionamento correto.
NOTA: NÃO LIGAR O VENTILADOR SEM AS TAMPAS FRONTAL E TRASEIRA.
18. Colocar o ventilador longe de cortinas ou outros objectos que possam ser atraídos pelo ventilador em funcionamento.
19. Não introduzir objectos na tampa do ventilador, caso contrário podem ocorrer ferimentos pessoais ou danos na unidade.
AVISO: Certifique-se de que a ventoinha está desligada da fonte de alimentação antes de retirar a tampa.
AVISO: Nunca mova a unidade enquanto esta estiver ligada.
20. A unidade não se destina a ser operada por temporizadores externos ou por um sistema de controlo remoto separado.

DESCRIÇÃO DO APARELHO
1. Tampa frontal
2. Hélice
3. Proteção traseira
4. Caixa do motor
5. Painel de controlo
6. Parafuso de fixação
7. Gancho
8. Base

INSTALAÇÃO DA VENTOINHA
1.Certifique-se de que o cabo de alimentação está desligado da tomada eléctrica.
2.Fixe a parte do motor da ventoinha ao pilar e à parte da base utilizando o parafuso de fixação de acordo com a FIG. 2.

UTILIZAÇÃO DA UNIDADE

1. Prima o botão "0" no painel de controlo e, em seguida, ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
2. Ligar o ventilador premindo o botão "1" ou "2". Após alguns segundos, as pás do ventilador começam a rodar à velocidade máxima da mudança selecionada.
3. Pode ajustar o ângulo vertical da ventoinha inclinando o corpo da ventoinha.
4. Pode ajustar o ângulo da ventoinha em 360° rodando o corpo da ventoinha.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
CUIDADO: Não molhar as peças do motor da ventoinha ou os botões.
1. Retirar a ficha da tomada eléctrica antes de limpar.
2. Para remover o pó das pás da hélice, retire a tampa frontal. Retire a hélice da ventoinha do eixo do rotor, limpe-a com um pano húmido e depois seque-a.
3. Para limpar o corpo do motor, limpe-o suavemente com um pano húmido sem detergente. Secar com um pano seco.
4. Guardar a ventoinha num local seco.

Dados técnicos:
Número do produto / Diâmetro / Potência / Potência máx.: Tensão
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Preocupação com o ambiente. As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser eliminados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, conforme descrito. Se o aparelho tiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento. O aparelho usado deve ser levado para uma instalação de recolha e armazenamento adequada, uma vez que as substâncias perigosas que contém podem constituir um risco para a saúde e para o ambiente. A marcação no produto indica que o aparelho não deve ser deitado no contentor do lixo municipal. Os resíduos de equipamentos eléctricos são resíduos que contêm substâncias nocivas para os seres humanos, os animais e o ambiente. Estas substâncias podem contaminar o solo, a água ou o ar e, através disso, podem entrar no corpo humano e provocar uma série de problemas de saúde, tais como perturbações da visão, da audição e da fala, podendo também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar alterações cancerígenas. O consumo de plantas que crescem nos solos afectados e de produtos fabricados a partir deles pode provocar os efeitos na saúde acima referidos. **Não deitar o equipamento no contentor do lixo municipal!**
Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou se tiver alguma reclamação a fazer, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBŪS NAUDOJIMO SAUGOS NURODYMAI
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE ATEITYJE

1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją
ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie elektros lizdo, kurio įtampa 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės

vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys su ribotais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie prietaisą, jei tai daroma prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugą, arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos dėl saugaus prietaiso naudojimo ir jie žino su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Valyti ir prižiūrėti įrangos neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
7. NEMERKITE laido, kištuko ar viso įrenginio į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nelaikykite prietaiso oro sąlygose (lietuje, saulėje ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
8. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
9. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
10. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
11. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas neturi kaboti per stalo kraštą ir liesti karštų paviršių.
13. Nepalikite prietaiso arba į elektros lizdą įjungto maitinimo šaltinio be priežiūros.
14. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė ne didesne kaip 30 mA. Šiuo klausimu reikėtų kreiptis į specialistą elektriką.
15. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.
16. Naudokite tik originalią komplektuojamą surinkimo įrangą.
17. Įjunkite prietaisą tik baigę montavimą. Iš dalies sumontuotas ir paleistas prietaisas neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.
PASTABA: NEĮJUNKITE VENTILIATORIAUS BE PRIEKINIO IR GALINIO DANGTELIŲ.
18. Ventiliatorių statykite atokiau nuo užuolaidų ar kitų daiktų, kuriuos gali įtraukti veikiantis ventiliatorius.
19. Neįkiškite jokių daiktų į ventiliatoriaus dangtį, antraip galite susižeisti arba sugadinti įrenginį.
ĮSPĖJIMAS: prieš nuimdami dangtelį įsitikinkite, kad ventiliatorius yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
ĮSPĖJIMAS: niekada nejudinkite įrenginio, kai jis yra įjungtas.
20. Įrenginys neskirtas valdyti išoriniais laikmačiais ar atskira nuotolinio valdymo sistema.

PRIETAISO APRAŠYMAS
1. Priekinis dangtelis
2. Propeleris
3. Galinė apsauga
4. Variklio korpusas
5. Valdymo skydelis
6. Tvirtinimo varžtas
7. Kablys
8. Pagrindas

VENTILIATORIAUS MONTAVIMAS
1.Įsitikinkite, kad maitinimo laidas atjungtas nuo elektros lizdo.
2.Pritvirtinkite ventiliatoriaus variklio dalį prie atramos ir pagrindo dalies naudodami tvirtinimo varžtą pagal 2 pav.

ĮRENGINIO NAUDOJIMAS
1. Paspauskite mygtuką "0" valdymo skydelyje, tada įjunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.
2. Įjunkite ventiliatorių paspausdami mygtuką "1" arba "2". Po kelių sekundžių ventiliatoriaus mentės pradės suktis didžiausiu pasirinktos pavaros greičiu.
3. Ventiliatoriaus vertikalųjį kampą galite reguliuoti pakreipdami ventiliatoriaus korpusą.
4. Ventiliatoriaus kampą galite reguliuoti 360° kampu sukdami ventiliatoriaus korpusą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA
ĮSPĖJIMAS: nesušlapinkite ventiliatoriaus variklio dalių arba mygtukų.
1. Prieš valydami ištraukite kištuką iš elektros lizdo.
2. Norėdami pašalinti dulkes nuo sraigto menčių, nuimkite priekinį dangtelį. Nuimkite ventiliatoriaus sraigtą nuo rotoriaus ašies, nušluostykite drėgnu skudurėliu ir po to sausai nušluostykite.
3. Norėdami išvalyti variklio korpusą, švelniai nušluostykite jį drėgna šluoste be ploviklio. Nuvalykite sausai.
4. Laikykite ventiliatorių sausoje vietoje.

Techniniai duomenys:
Įrenginio numeris / Skersmuo / Galia / Maksimali galia: Įtampa
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz

Rūpinasi aplinka. Kartoninę pakuotę ir polietileno (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus rūšiuojamojo komunalinių atliekų surinkimo konteinerius, kaip aprašyta. Jei prietaise yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą. Panaudotą prietaisą reikia nuvežti į tinkamą surinkimo ir saugojimo vietą, nes jame esančios pavojingos medžiagos gali kelti pavojų sveikatai ir aplinkai. Ant gaminio esantis ženklas nurodo, kad prietaiso negalima išmesti į komunalinių atliekų konteinerį. Elektros įrangos atliekos - tai atliekos, kuriose yra žmonėms, gyvūnams ir aplinkai kenksmingų medžiagų. Šios medžiagos gali užteršti dirvožemį, vandenį ar orą, o per tai jos gali patekti į žmogaus organizmą ir sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos, kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pokyčius. Augalų, augančių paveiktame dirvožemyje, ir iš jų pagamintų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai. **Neišmeskite įrangos į komunalinių atliekų konteinerį!**
Paslauga Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba turite nusiskundimų, kreipkitės į tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci neatbilstoši tās paredzētajam lietojumam vai nepareizi lietojot.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībā. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Ierīci pieslēdziet tikai pie rozetes ar 220-240 V ~ 50/60 Hz spriegumu.
Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet vairākas

elektroierīces vienai ķēdei.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām par ierīci, ja to dara par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai ja viņi ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un ir informēti par bīstamību, kas saistīta ar ierīces lietošanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo aprīkojumu. Iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem un darbība tiek veikta uzraudzībā.
6. Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes, turot to ar roku. NEPAŅEMIET elektrotīkla vadu.
7. NEPIEMĒRTĪT vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļu iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros dzīvojamo māju apstākļos).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētam remontdarbu uzņēmumam.
9. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
10. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..
11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties

karstām virsmām.
13. Neatstājiet ierīci vai strāvas avotu, kas pievienots kontaktligzdai, bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai ieteicams uzstādīt elektrības ķēdē atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu
kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
15. Nepieļaujiet ierīces motora daļas saslapināšanu.
16. Izmantojiet tikai oriģinālo komplektācijā iekļauto montāžas aprīkojumu.
17. Ierīci ieslēdziet tikai pēc uzstādīšanas pabeigšanas. Daļēji samontēta un iedarbināta ierīce nenodrošina drošu lietošanu un pareizu darbību.
PIEZĪME: NEIESLĒDZIET VENTILATORU BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ VĀKA.
18. Novietojiet ventilatoru tālu no aizkariem vai citiem priekšmetiem, kurus var ievilkt darbojošais ventilators.
19. Neievietojiet ventilatora vākā nekādus priekšmetus, pretējā gadījumā var tikt gūti miesas bojājumi vai sabojāta ierīce.
BRĪDINĀJUMS: Pirms vāka noņemšanas pārliecinieties, ka ventilators ir atvienots no barošanas avota.
Brīdinājums: Nekādā gadījumā nepārvietojiet ierīci, kamēr tā ir ieslēgta.
20. Ierīci nav paredzēts darbināt ar ārējiem taimeriem vai atsevišķu tālvadības pults sistēmu.

IERĪCES APRAKSTS
1. Priekšējais vāks
2. Propelleris
3. Aizmugures aizsargs
4. Motora korpuss
5. Vadības panelis
6. Stiprinājuma skrūve
7. Āķis
8. Pamatne

VENTILATORA UZSTĀDĪŠANA
1.Pārliecinieties, ka strāvas vads ir atvienots no elektriskās rozetes.

2.Piestipriniet ventilatora motora daļu pie balsta un pamatnes daļas, izmantojot stiprinājuma skrūvi saskaņā ar 2. att.

IERĪCES LIETOŠANA
1. Nospiediet pogu "0" uz vadības paneļa, pēc tam pievienojiet strāvas vadu elektrības kontaktligzdai.
2. Ieslēdziet ventilatoru, nospiežot pogu "1" vai "2". Pēc dažām sekundēm ventilatora lāpstiņas sāks griezties ar izvēlētā pārnesuma maksimālo ātrumu.
3. Ventilatora vertikālo leņķi var regulēt, noliecot ventilatora korpusu.
4. Ventilatora leņķi var regulēt 360° leņķī, pagriežot ventilatora korpusu.

TĪRĪŠANA UN APKOPE
UZMANĪBU: Nesmērējiet ventilatora motora daļas vai pogas.
1. Pirms tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no elektriskās rozetes.
2. Lai notīrītu putekļus no propellera lāpstiņām, noņemiet priekšējo vāku. Noņemiet ventilatora propelleri no rotora ass, noslaukiet ar mitru drānu un pēc tam noslaukiet sausu.
3. Lai notīrītu motora korpusu, maigi noslaukiet to ar mitru drānu bez mazgāšanas līdzekļa. Noslaukiet līdz sausumam.
4. Uzglabājiet ventilatoru sausā vietā.

Tehniskie dati:
Maksimālā jauda / Diametrs / Jauda / Maksimālā jauda .: Spriegums
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Rūpes par vidi. Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi jāizmet atbilstošos konteineros dalītai sadzīves atkritumu savākšanai, kā aprakstīts. Ja ierīcē ir baterijas, tās jāizņem un jāiznīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā. Izlietotā ierīce jānogādā piemērotā savākšanas un uzglabāšanas vietā, jo tajā esošās bīstamās vielas var apdraudēt veselību un vidi. Uz izstrādājuma esošais marķējums norāda, ka ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteinerā. Elektrisko iekārtu atkritumi ir atkritumi, kas satur cilvēkiem, dzīvniekiem un videi kaitīgas vielas. Šīs vielas var piesārņot augsni, ūdeni vai gaisu, un caur to tās var nokļūt cilvēka organismā un izraisīt virkni veselības problēmu, piemēram, redzes, dzirdes, runas traucējumus, var arī bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var nelabvēlīgi ietekmēt arī elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža izmaiņas. Augu, kas aug uz skartās augsnes, un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību. **Neizmetiet iekārtas sadzīves atkritumu tvertnē!**
Pakalpojums Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai jums ir kādas sūdzības, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS
LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult pistikupessa, mille pinge on 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage korraga ühte vooluahelasse mitut elektriseadet.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta, kui seda tehakse nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmetega mängida. Lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad ja seda tehakse järelevalve all.
6. Pärast kasutamist tõmmake alati pistik pistikupesa pistikupesast välja, hoides seda käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
7. ÄRGE kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes elamutes).
8. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
9. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
10. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamisseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.

11. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide lähedal.
12. Toitejuhe ei tohi rippuda üle lauaserva ega puudutada kuuma pinda.
13. Ärge jätke seadet ega vooluvõrku pistikupesasse ühendatud seadet järelevalveta.
14. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus on mis ei ületa 30 mA. Sellega seoses tuleks konsulteerida elektrispetsialistiga.
15. Ärge laske seadme mootoriosa märjaks saada.
16. Kasutage ainult kaasasolevaid originaalmonteerimisseadmeid.
17. Lülitage seade sisse alles pärast paigaldamist. Osaliselt kokku pandud ja kasutusele võetud seade ei taga ohutut kasutamist ja nõuetekohast toimimist.
MÄRKUS: ÄRGE LÜLITAGE VENTILAATOR SISSE ILMA ESI- JA TAGAKATTETA.
18. Paigutage ventilaator eemal kardinatest või muudest esemetest, mida töötav ventilaator võib sisse tõmmata.
19. Ärge pange mingeid esemeid ventilaatori kaane sisse, vastasel juhul võib tekkida kehavigastus või seadme kahjustus.
HOIATUS: Enne katte eemaldamist veenduge, et ventilaator on vooluvõrgust lahti ühendatud.
HOIATUS: Ärge kunagi liigutage seadet, kui see on sisse lülitatud.
20. Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi kasutamiseks.

SEADME KIRJELDUS
1. Esiosa kate
2. Propeller
3. Tagumine kaitse
4. Mootori korpus
5. Juhtpaneel
6. Kinnituspolt
7. Konks
8. Alus

VENTILAATORI PAIGALDAMINE
1.Veenduge, et toitejuhe on pistikupesast välja tõmmatud.

2.Kinnitage ventilaatori mootoriosa kinnituskruvi abil tugipunkti ja aluseosa külge vastavalt joonisele 2.

SEADME KASUTAMINE
1. Vajutage juhtpaneelil nuppu "0", seejärel ühendage toitejuhe vooluvõrku.
2. Lülitage ventilaator sisse, vajutades nuppu "1" või "2". Mõne sekundi pärast hakkavad ventilaatori labad pöörlema valitud käigu maksimaalse kiirusega.
3. Ventilaatori vertikaalnurka saate reguleerida ventilaatori korpuse kallutamisega.
4. Ventilaatori nurka saab reguleerida 360°, pöörates ventilaatori korpust.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS
ETTEVAATUST: Ärge kastke ventilaatori mootori või nuppude osi.
1. Enne puhastamist eemaldage pistik pistikupesast.
2. Propelleri labadelt tolmu eemaldamiseks eemaldage esikate. Eemaldage ventilaatori propeller rootori teljest, pühkige niiske lapiga ja pühkige seejärel kuivaks.
3. Mootori korpuse puhastamiseks pühkige seda ettevaatlikult niiske lapiga ilma puhastusvahendita. Pühkige kuivaks.
4. Säilitage ventilaatorit kuivas kohas.

Tehnilised andmed:
Tootenumber / läbimõõt / võimsus / maksimaalne võimsus: Pinge
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Keskkonna eest hoolitsemine. Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb hävitada asjakohastes konteinerites eraldi olmejäätmete kogumiseks, nagu on kirjeldatud. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas ära visata. Kasutatud seade tuleb viia sobivasse kogumis- ja ladustamisasutusse, kuna selles sisalduvad ohtlikud ained võivad ohustada tervist ja keskkonda. Tootel olev märgistus näitab, et seadet ei tohi kõrvaldada olmejäätmete konteinerisse. Elektrijäätmed on jäätmed, mis sisaldavad inimestele, loomadele ja keskkonnale kahjulikke aineid. Need ained võivad reostada pinnast, vett või õhku ning selle kaudu võivad nad sattuda inimkehasse ja põhjustada mitmeid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnepuudulikkust, võivad kahjustada ka neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvaja muutusi. Mõjutatud muldadel kasvavate taimede ja neist valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid. **Ärge visake seadmeid olmejäätmete prügikasti!**
Teenindus Kui soovite osta varuosasid või kui teil on kaebusi, siis palun võtke ühendust võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati utasítást és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50/60 Hz feszültségű

konnektorba csatlakoztassa.
A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha ezt a biztonságukért felelős személy felügyelete mellett teszik, vagy ha a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és tisztában vannak a készülék használatával kapcsolatos veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezés tisztítását és karbantartását gyermekek csak akkor végezhetik, ha elmúltak 8 évesek, és a tevékenységet felügyelet mellett végzik.
6. Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
7. NE merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási körülményeknek (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, párás lakókocsi).
8. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
9. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen

javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
10. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A tápkábel nem lóghat az asztal széle fölé, és nem érintkezhet forró felületekkel.
13. Ne hagyja a készüléket vagy a konnektorba dugott tápegységet felügyelet nélkül.
14. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibásáramú
nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban villanyszerelő szakemberrel kell konzultálni.
15. Ne engedje, hogy a készülék motoros része vizes legyen.
16. Csak a mellékelt eredeti szerelőeszközöket használja.
17. A készüléket csak a szerelés befejezése után kapcsolja be. A részben összeszerelt és üzembe helyezett készülék nem biztosítja a biztonságos használatot és a helyes működést.
MEGJEGYZÉS: NE KAPCSOLJA BE A VENTILÁTORT AZ ELÜLSŐ ÉS A HÁTSÓ BURKOLATOK NÉLKÜL.
18. Helyezze a ventilátort olyan függönyöktől vagy egyéb tárgyaktól távol, amelyeket a futó ventilátor beszippanthat.
19. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor fedelébe, különben személyi sérülés vagy a készülék károsodása következhet be.
FIGYELMEZTETÉS: A fedél eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a ventilátor le van választva a tápegységről.
FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa a készüléket bekapcsolt állapotban.
20. A készülék nem arra szolgál, hogy külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtessék.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
1. Elülső borítás
2. Propeller
3. Hátsó védőburkolat
4. Motorház
5. Vezérlőpanel
6. Rögzítő csavar
7. Kampó
8. Alap

VENTILÁTOR FELSZERELÉSE
1.Győződjön meg róla, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból.
2.Rögzítse a ventilátor motoros részét a rögzítőcsavarral a 2. ábrának megfelelően az ütköző- és az alaprészhez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA
1. Nyomja meg a "0" gombot a kezelőpanelen, majd dugja be a tápkábelt a konnektorba.
2. Kapcsolja be a ventilátort az "1" vagy a "2" gomb megnyomásával. Néhány másodperc múlva a ventilátor lapátjai a kiválasztott fokozat maximális sebességével kezdenek forogni.
3. A ventilátor függőleges szögét a ventilátortest megdöntésével állíthatja be.
4. A ventilátor test elforgatásával 360°-ban beállíthatja a ventilátor szögét.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
FIGYELMEZTETÉS: Ne tegye nedvessé a ventilátor motorjának alkatrészeit vagy a gombokat.
1. Tisztítás előtt húzza ki a dugót az elektromos aljzatból.
2. A propellerlapátokról a por eltávolításához távolítsa el az elülső fedelet. Vegye le a ventilátor propellerét a rotor tengelyéről, törölje át nedves ruhával, majd törölje szárazra.
3. A motortest tisztításához óvatosan törölje át egy nedves, tisztítószer nélküli ruhával. Törölje szárazra.
4. Tárolja a ventilátort száraz helyen.

Műszaki adatok:
Átmérő / Teljesítmény / Teljesítmény / Maximális teljesítmény: Feszültség
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Környezetvédelmi szempontok. A kartoncsomagolást és a polietilén (PE) zsákokat a leírtaknak megfelelően a szelektív kommunális hulladékgyűjtésnek megfelelő konténerekben kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és tárolóhelyen kell ártalmatlanítani. A használt készüléket megfelelő gyűjtő- és tárolóhelyre kell szállítani, mivel a benne lévő veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre és a környezetre. A terméken található jelölés jelzi, hogy a készüléket nem szabad a kommunális hulladékgyűjtő edénybe dobni. A hulladék elektromos berendezés olyan hulladék, amely az emberekre, állatokra és a környezetre káros anyagokat tartalmaz. Ezek az anyagok szennyezhetik a talajt, a vizet vagy a levegőt, és ezen keresztül bejuthatnak az emberi szervezetbe, és számos egészségügyi problémához vezethetnek, például látás-, hallás-, beszédzavarhoz, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet is, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőszervekre és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. Az érintett talajokon termő növények és a belőlük készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti. **Ne dobja a berendezést a kommunális hulladékgyűjtőbe!**
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy bármilyen panasza van, kérjük, forduljon a következőkhöz forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

1. Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza aparatul și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în mod neconform cu destinația sa sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză cu o tensiune de 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită la utilizarea aparatului în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat, dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea echipamentului nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și dacă activitatea este efectuată sub supraveghere.
6. Scoateți întotdeauna ștecherul din priza de curent după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. NU scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
8. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.

9. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.
10. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..
11. Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
12. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețe fierbinți.
13. Nu lăsați nesupravegheat aparatul sau sursa de alimentare conectată la priză.
14. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric, un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal
care să nu depășească 30 mA. În acest sens, trebuie consultat un electrician specializat.
15. Nu lăsați partea motorului aparatului să se ude.
16. Utilizați numai echipamentul de asamblare original furnizat.
17. Porniți aparatul numai după ce montajul este finalizat. Un aparat parțial asamblat și pus în funcțiune nu asigură utilizarea în siguranță și funcționarea corectă.
NOTĂ: NU PORNIȚI VENTILATORUL FĂRĂ CAPACELE DIN FAȚĂ ȘI DIN SPATE.
18. Poziționați ventilatorul departe de perdele sau alte obiecte care pot fi atrase de ventilatorul în funcțiune.
19. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului, în caz contrar pot apărea vătămări corporale sau deteriorarea aparatului.
AVERTISMENT: Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat de la

sursa de alimentare înainte de a scoate capacul.
AVERTISMENT: Nu mișcați niciodată unitatea în timp ce aceasta este pornită.
20. Unitatea nu este destinată să fie acționată de temporizatoare externe sau de un sistem de telecomandă separat.

DESCRIEREA APARATULUI
1. Capac frontal
2. Elice
3. Protecție spate
4. Carcasa motorului
5. Panou de comandă
6. Șurub de fixare
7. Cârlig
8. Baza

INSTALAREA VENTILATORULUI
1.Asigurați-vă că cablul de alimentare este deconectat de la priza electrică.
2.Atașați partea motorului ventilatorului la butuc și la partea de bază folosind șurubul de fixare conform FIG 2.

UTILIZAREA UNITĂȚII
1. Apăsați butonul "0" de pe panoul de comandă, apoi conectați cablul de alimentare la priza electrică.
2. Porniți ventilatorul apăsând butonul "1" sau "2". După câteva secunde, paletele ventilatorului vor începe să se rotească la viteza maximă a treptei selectate.
3. Puteți regla unghiul vertical al ventilatorului prin înclinarea corpului ventilatorului.
4. Puteți regla unghiul ventilatorului la 360° prin rotirea corpului ventilatorului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE
ATENȚIE: Nu udați părțile motorului ventilatorului sau butoanele.
1. Scoateți ștecherul din priza electrică înainte de curățare.
2. Pentru a îndepărta praful de pe paletele elicei, scoateți capacul frontal. Scoateți elicea ventilatorului din axa rotorului, ștergeți cu o cârpă umedă și apoi uscați.
3. Pentru a curăța corpul motorului, ștergeți-l ușor cu o cârpă umedă fără detergent. Ștergeți.
4. Depozitați ventilatorul într-un loc uscat.

Date tehnice:
Numărul produsului / Diametru / Putere / Putere max.: Tensiune
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz

Preocupat de mediu. Ambalajul de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie eliminate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, conform descrierii. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare. Aparatul uzat trebuie dus la un centru adecvat de colectare și depozitare, deoarece substanțele periculoase pe care le conține pot reprezenta un risc pentru sănătate și mediu. Marcajul de pe produs indică faptul că aparatul nu trebuie eliminat în containerul de deșeuri municipale. Deșeurile de echipamente electrice sunt deșeuri care conțin substanțe periculoase pentru oameni, animale și mediu. Aceste substanțe pot contamina solul, apa sau aerul, iar prin aceasta pot pătrunde în corpul uman și pot duce la o serie de probleme de sănătate, cum ar fi afectarea vederii, auzului, vorbirii, de asemenea, pot afecta rinichii, ficatul și inima și pot provoca boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la modificări canceroase. Consumul de plante care cresc pe solurile afectate și de produse fabricate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus. **Nu aruncați echipamentul în coșul de gunoi municipal!**
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau aveți reclamații, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ
PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním spotřebiče v rozporu s jeho určením nebo nesprávným zacházením.
2. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do zásuvky s napětím 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí zařízení, pokud tak činí pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti, pokud jim není více než 8 let a činnost neprovádějí pod dohledem.
6. Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
7. NEPONOŘUJTE kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Nevystavujte spotřebič povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny,

vlhké obytné vozy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozený, měl by jej vyměnit odborný servis, aby se předešlo nebezpečí.
9. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
10. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
11. Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
13. Nenechávejte spotřebič ani napájecí kabel zapojený do zásuvky bez dozoru.
14. Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem
nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se obraťte na odborného elektrikáře.
15. Nedovolte, aby se motorová část spotřebiče namočila.
16. Používejte pouze dodané originální montážní zařízení.
17. Spotřebič zapněte až po dokončení instalace. Částečně smontovaný a uvedený spotřebič do provozu nezaručuje bezpečné používání a správnou funkci.
POZNÁMKA: NEZAPÍNEJTE VENTILÁTOR BEZ PŘEDNÍHO A ZADNÍHO KRYTU.
18. Ventilátor umístěte mimo dosah záclon nebo jiných předmětů, které by mohly být vtaženy běžícím ventilátorem.

19. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty, jinak může dojít ke zranění osob nebo poškození přístroje.
VAROVÁNÍ: Před sejmutím krytu se ujistěte, že je ventilátor odpojen od zdroje napájení.
VAROVÁNÍ: Nikdy nepřemísťujte jednotku, pokud je zapnutá.
20. Jednotka není určena k ovládání pomocí externích časovačů nebo samostatného systému dálkového ovládání.

POPIS SPOTŘEBIČE
1. Přední kryt
2. Vrtule
3. Zadní kryt
4. Kryt motoru
5. Ovládací panel
6. Upevňovací šroub
7. Hák
8. Základna

INSTALACE VENTILÁTORU
1.Ujistěte se, že je napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky.
2.Připevněte motorovou část ventilátoru k opěrné a základní části pomocí upevňovacího šroubu podle obr. 2.

POUŽÍVÁNÍ JEDNOTKY
1. Stiskněte tlačítko "0" na ovládacím panelu a poté zapojte napájecí kabel do elektrické zásuvky.
2. Zapněte ventilátor stisknutím tlačítka "1" nebo "2". Po několika sekundách se lopatky ventilátoru začnou otáčet maximální rychlostí zvoleného stupně.
3. Svislý úhel ventilátoru můžete nastavit nakloněním těla ventilátoru.
4. Otočením těla ventilátoru můžete nastavit úhel ventilátoru o 360°.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
UPOZORNĚNÍ: Nenamáčejte části motoru ventilátoru ani tlačítka.
1. Před čištěním vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky.
2. Chcete-li odstranit prach z lopatek vrtule, sejměte přední kryt. Vyjměte vrtuli ventilátoru z osy rotoru, otřete ji vlhkým hadříkem a poté otřete do sucha.
3. Chcete-li vyčistit tělo motoru, jemně jej otřete vlhkým hadříkem bez čisticího prostředku. Otřete do sucha.
4. Ventilátor skladujte na suchém místě.

Technické údaje:
: Číslo výrobku / Průměr / Výkon / Maximální výkon: Napětí
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





S ohledem na životní prostředí. Kartonové obaly a polyethylenové (PE) sáčky odložte do příslušných kontejnerů pro oddělený sběr komunálního odpadu, jak je popsáno. Pokud jsou ve spotřebiči baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu. Použitý spotřebič musí být odvezen do vhodného sběrného a skladovacího zařízení, protože nebezpečné látky, které obsahuje, mohou představovat riziko pro zdraví a životní prostředí. Označení na výrobku uvádí, že spotřebič nesmí být vyhozen do kontejneru na komunální odpad. Elektroodpad je odpad, který obsahuje látky škodlivé pro člověka, zvířata a životní prostředí. Tyto látky mohou kontaminovat půdu, vodu nebo vzduch a jejich prostřednictvím se mohou dostat do lidského organismu a vést k řadě zdravotních problémů, jako jsou poruchy zraku, sluchu, řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na postižených půdách a produktů z nich vyrobených může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky. **Zařízení nevyhazujte do popelnice na komunální odpad!**
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo máte jakékoli stížnosti, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vydal doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации
и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования прибора не по назначению или неправильного обращения с ним.
2. Прибор предназначен только для бытового использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к розетке с напряжением 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании, если это делается под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили инструкции по безопасному использованию оборудования и знают об опасностях, связанных с его

использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание оборудования не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не выполняются под присмотром.
6. После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
7. НЕ погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию погодных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
8. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
9. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
10. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.
11. Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Шнур питания не должен свисать через край стола или касаться горячих поверхностей.
13. Не оставляйте прибор или блок питания, включенный в розетку, без присмотра.

14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической цепи устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током
не более 30 мА. По этому вопросу следует проконсультироваться со специалистом-электриком.
15. Не допускайте намокания моторной части прибора.
16. Используйте только оригинальное монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
17. Включайте прибор только после завершения монтажа. Частично собранный и введенный в эксплуатацию прибор не обеспечивает безопасного использования и правильной работы.
ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШЕК.
18. Расположите вентилятор вдали от занавесок или других предметов, которые могут быть втянуты работающим вентилятором.
19. Не вставляйте никакие предметы в крышку вентилятора, иначе это может привести к травмам или повреждению устройства.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед снятием крышки убедитесь, что вентилятор отключен от источника питания.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не перемещайте устройство, если оно включено.
20. Прибор не предназначен для управления с помощью внешних таймеров или отдельной системы дистанционного управления.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА
1. Передняя крышка
2. Пропеллер
3. Задняя защита
4. Корпус двигателя
5. Панель управления
6. Крепежный болт
7. Крючок
8. Основание

УСТАНОВКА ВЕНТИЛЯТОРА
1.Убедитесь, что шнур питания отключен от электрической розетки.
2.Прикрепите моторную часть вентилятора к опорной и базовой частям с помощью крепежных винтов в соответствии с РИС. 2.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА
1. Нажмите кнопку "0" на панели управления, затем подключите шнур питания к электрической розетке.
2. Включите вентилятор, нажав кнопку "1" или "2". Через несколько секунд лопасти вентилятора начнут вращаться с максимальной скоростью выбранной передачи.
3. Вы можете отрегулировать вертикальный угол наклона вентилятора, наклонив его корпус.
4. Угол наклона вентилятора можно регулировать на 360°, поворачивая корпус вентилятора.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
ВНИМАНИЕ: Не допускайте намокания частей двигателя вентилятора или кнопок.
1. Перед чисткой выньте вилку из розетки.
2. Чтобы удалить пыль с лопастей пропеллера, снимите переднюю крышку. Снимите пропеллер вентилятора с оси ротора, протрите его влажной тканью, а затем вытрите насухо.
3. Чтобы очистить корпус двигателя, аккуратно протрите его влажной тканью без моющих средств. Вытрите насухо.
4. Храните вентилятор в сухом месте.

Технические данные:
Номер изделия / Диаметр / Мощность / Максимальная мощность: Напряжение
CR7340 / 15 см / 15 Вт / 30 Вт / 220-240 В ~ 50 / 60 Гц





Забота об окружающей среде. Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует выбрасывать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с инструкцией. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения. Использованный прибор необходимо сдать в соответствующий пункт сбора и хранения, поскольку содержащиеся в нем опасные вещества могут представлять угрозу для здоровья и окружающей среды. Маркировка на изделии указывает на то, что прибор нельзя выбрасывать в контейнер для бытовых отходов. Отработанное электрооборудование - это отходы, содержащие вещества, вредные для человека, животных и окружающей среды. Эти вещества могут загрязнять почву, воду или воздух, через которые они могут попасть в организм человека и привести к ряду проблем со здоровьем, таких как ухудшение зрения, слуха, речи, могут также повредить почки, печень и сердце, вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное влияние на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым изменениям. Употребление растений, растущих на пораженных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья. **Не выбрасывайте оборудование в контейнер для бытовых отходов!**
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или у вас есть какие-либо претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ

1. Διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή
και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο

κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από χρήση της συσκευής που δεν είναι σύμφωνη με τον προορισμό της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό ασυμβίβαστο με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε πρίζα με τάση 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής, εφόσον αυτό γίνεται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και γνωρίζουν τους κινδύνους που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και η δραστηριότητα πραγματοποιείται υπό επίβλεψη.
6. Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
7. ΜΗΝ βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη μονάδα σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).
8. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να

αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρα αερίου κ.λπ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο ρεύματος δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό συνδεδεμένο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
14. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαλείποντος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαλείποντος ρεύματος
που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.
15. Μην αφήνετε το μέρος του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
16. Χρησιμοποιείτε μόνο τον αρχικό εξοπλισμό συναρμολόγησης που παρέχεται.
17. Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία μόνο μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης. Μια μερικώς συναρμολογημένη και σε λειτουργία συσκευή δεν διασφαλίζει την ασφαλή χρήση και τη σωστή λειτουργία.
ΣΗΜΕΊΩΣΗ: ΜΗΝ ΘΈΤΕΤΕ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑ ΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ ΧΩΡΊΣ ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΌ ΚΑΙ ΤΟ ΠΊΣΩ

ΚΆΛΥΜΜΑ.

18. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να παρασυρθούν από τον ανεμιστήρα που λειτουργεί.

19. Μην εισάγετε αντικείμενα μέσα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στη μονάδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε ποτέ τη μονάδα ενώ είναι ενεργοποιημένη.

20. Η μονάδα δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Μπροστινό κάλυμμα
2. Προπέλα
3. Πίσω προστατευτικό
4. Περίβλημα κινητήρα
5. Πίνακας ελέγχου
6. Μπουλόνι στερέωσης
7. Άγκιστρο
8. Βάση

ΕΓΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΑΝΕΜΙΣΤΉΡΑ

1.Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.

2.Προσαρμόστε το τμήμα κινητήρα του ανεμιστήρα στο τμήμα αντηρίδας και βάσης χρησιμοποιώντας τη βίδα στερέωσης σύμφωνα με το ΣΧΗΜΑ 2.

ΧΡΉΣΗ ΤΗΣ ΜΟΝΆΔΑΣ

1. Πατήστε το κουμπί "0" στον πίνακα ελέγχου και, στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα πατώντας το κουμπί "1" ή "2". Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, τα πτερύγια του ανεμιστήρα θα αρχίσουν να περιστρέφονται με τη μέγιστη ταχύτητα της επιλεγμένης ταχύτητας.
3. Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατακόρυφη γωνία του ανεμιστήρα γέρνοντας το σώμα του ανεμιστήρα.
4. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γωνία του ανεμιστήρα κατά 360° περιστρέφοντας το σώμα του ανεμιστήρα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΌΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην βρέξετε τα μέρη του μοτέρ του ανεμιστήρα ή τα κουμπιά.

1. Αφαιρέστε το φις από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
2. Για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τα πτερύγια του έλικα, αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα. Αφαιρέστε την προπέλα του ανεμιστήρα από τον άξονα του ρότορα, σκουπίστε την με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια σκουπίστε την με στεγνό πανί.
3. Για να καθαρίσετε το σώμα του κινητήρα, σκουπίστε το απαλά με ένα υγρό πανί χωρίς απορρυπαντικό. Σκουπίστε το στεγνά.
4. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε στεγνό μέρος.

Τεχνικά στοιχεία:
Τάση: Αριθμός προϊόντος / Διάμετρος / Ισχύς / Μέγιστη ισχύς: Τάση
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Μεριμνά για το περιβάλλον. Η συσκευασία από χαρτόνι και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να απορρίπτονται στους κατάλληλους περιέκτες για χωριστή συλλογή δημοτικών απορριμμάτων, όπως περιγράφεται. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλη εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης, καθώς οι επικίνδυνες ουσίες που περιέχει ενδέχεται να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία και το περιβάλλον. Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στον αστικό κάδο απορριμμάτων. Τα απόβλητα ηλεκτρικών συσκευών είναι απόβλητα που περιέχουν ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο, τα ζώα και το περιβάλλον. Οι ουσίες αυτές μπορεί να μολύνουν το έδαφος, το νερό ή τον αέρα και μέσω αυτού να εισέλθουν στον ανθρώπινο οργανισμό και να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής, της ομιλίας, μπορεί επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές μεταβολές. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται στα προσβεβλημένα εδάφη, καθώς και προϊόντων που παρασκευάζονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία. **Μην πετάτε τον εξοπλισμό στον κάδο αστικών απορριμμάτων!**
Υπηρεσία Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή έχετε οποιαδήποτε παράπονα, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη παραλαβής.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt en volg de aanwijzingen daarin op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat dat niet overeenstemt met het bedoelde gebruik of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact met een spanning van 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één stroomkring.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het

apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat, als dit gebeurt onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als zij instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zich bewust zijn van de gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet met de uitrusting spelen. Reiniging en onderhoud van de uitrusting mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en de activiteit onder toezicht wordt uitgevoerd.
6. Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
7. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat NIET onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
8. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
9. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
10. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. Het netsnoer mag niet over de rand van de tafel hangen of hete oppervlakken raken.
13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd in het stopcontact zitten.
14. Voor extra bescherming is het aan te raden om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom in het elektrische circuit te installeren
van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een elektricien.
15. Zorg dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.
16. Gebruik alleen het meegeleverde originele montagemateriaal.
17. Schakel het apparaat pas na voltooiing van de installatie in. Een gedeeltelijk gemonteerd en in bedrijf gesteld apparaat garandeert geen veilig gebruik en correcte werking.
LET OP: ZET DE VENTILATOR NIET AAN ZONDER DE VOOR- EN ACHTERDEKSELS.
18. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen of andere voorwerpen die door de draaiende ventilator naar binnen kunnen worden getrokken.
19. Steek geen voorwerpen in de ventilatorkap, anders kan persoonlijk letsel of schade aan het apparaat het gevolg zijn.
WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld van de voeding voordat u de kap verwijdert.
WAARSCHUWING: Verplaats de eenheid nooit terwijl deze ingeschakeld is.
20. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend door externe timers of een apart afstandsbedieningssysteem.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT
1. Voorklep
2. Propeller
3. Achterbeschermer
4. Motorbehuizing
5. Bedieningspaneel
6. Bevestigingsbout

7. Haak
8. Basis

INSTALLATIE VENTILATOR
1.Zorg ervoor dat het netsnoer uit het stopcontact is verwijderd.
2.Bevestig het motorgedeelte van de ventilator aan het abutment en het basisgedeelte met de bevestigingsschroef volgens FIG 2.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT
1. Druk op de knop "0" op het bedieningspaneel en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
2. Zet de ventilator aan door op de knop "1" of "2" te drukken. Na enkele seconden beginnen de ventilatorbladen te draaien op de maximale snelheid van de geselecteerde versnelling.
3. Je kunt de verticale hoek van de ventilator aanpassen door het ventilatorhuis te kantelen.
4. U kunt de hoek van de ventilator 360° aanpassen door het ventilatorhuis te draaien.

REINIGING EN ONDERHOUD
WAARSCHUWING: Zorg dat onderdelen van de ventilatormotor of knoppen niet nat worden.
1. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
2. Verwijder de voorklep om stof van de propellerbladen te verwijderen. Verwijder de propeller van de ventilator van de rotoras, veeg af met een vochtige doek en veeg vervolgens droog.
3. Om het motorhuis schoon te maken, veeg je het voorzichtig af met een vochtige doek zonder reinigingsmiddel. Droogwrijven.
4. Bewaar de ventilator op een droge plaats.

Technische gegevens:
Productnummer / Diameter / Vermogen / Max. vermogen: Spanning
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Zorg voor het milieu. Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten worden weggegooid in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden gemeentelijke afvalinzameling zoals beschreven. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden ingeleverd bij een inzamel- en opslagpunt. Het gebruikte apparaat moet naar een geschikte inzamel- en opslagplaats worden gebracht, omdat de gevaarlijke stoffen die het bevat een risico kunnen vormen voor de gezondheid en het milieu. De markering op het product geeft aan dat het apparaat niet in de gemeentelijke afvalcontainer mag worden gegooid. Afgedankte elektrische apparaten zijn afvalstoffen die stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens, dier en milieu. Deze stoffen kunnen de bodem, het water of de lucht verontreinigen en zo het menselijk lichaam binnendringen en leiden tot een aantal gezondheidsproblemen, zoals verminderd gezichtsvermogen, gehoor, spraak, kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerachtige veranderingen. Het consumeren van planten die op de aangetaste bodems groeien en producten die van deze bodems gemaakt zijn, kan leiden tot bovengenoemde gezondheidseffecten. **Gooi de apparatuur niet bij het huisvuil!**
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of als u klachten hebt, kunt u rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO
POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte v njem navedena navodila. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata, ki ni v skladu z

njegovim namenom, ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za domačo uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo v vtičnico z napetostjo 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja opreme, če to počnejo pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost, ali če so prejeli navodila za varno uporabo opreme in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati opreme, razen če so starejši od 8 let in dejavnost izvajajo pod nadzorom.
6. Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico primete z roko. NE vleci za omrežni kabel.
7. NE potapljajte kabla, vtiča ali celotne enote v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
9. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le

pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
10. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
11. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
13. Naprave ali napajalnika, ki je priključen v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
14. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom
ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s strokovnjakom električarjem.
15. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave zmočil.
16. Uporabljajte samo originalno priloženo opremo za montažo.
17. Napravo vklopite šele po končani montaži. Delno sestavljen in zagnan aparat ne zagotavlja varne uporabe in pravilnega delovanja.
OPOMBA: VENTILATORJA NE VKLAPLJAJTE BREZ SPREDNJEGA IN ZADNJEGA POKROVA.
18. Ventilator postavite stran od zaves ali drugih predmetov, ki bi jih delujoči ventilator lahko vlekel v notranjost.
19. V pokrov ventilatorja ne vstavljajte nobenih predmetov, sicer lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb naprave.
OPOZORILO: Pred odstranitvijo pokrova se prepričajte, da je ventilator odklopljen od električnega napajanja.
OPOZORILO: Nikoli ne premikajte enote, ko je vklopljena.
20. Enota ni namenjena upravljanju z zunanjimi časovniki ali ločenim sistemom daljinskega upravljanja.

OPIS NAPRAVE
1. Sprednji pokrov
2. Propeler
3. Zadnja zaščita

4. Ohišje motorja
5. Nadzorna plošča
6. Pritrdilni vijak
7. Kljuka
8. Podstavek

NAMESTITEV VENTILATORJA
1.Prepričajte se, da je napajalni kabel izključen iz električne vtičnice.
2.Motorni del ventilatorja pritrdite na oporo in osnovni del s pritrdilnim vijakom v skladu s Slika 2.

UPORABA ENOTE
1. Na nadzorni plošči pritisnite gumb "0" in priključite napajalni kabel v električno vtičnico.
2. Vklopite ventilator s pritiskom na gumb "1" ali "2". Po nekaj sekundah se bodo lopatice ventilatorja začele vrteti z največjo hitrostjo izbrane prestave.
3. Navpični kot ventilatorja lahko prilagodite tako, da nagnete ohišje ventilatorja.
4. Kot ventilatorja lahko prilagodite za 360° z vrtenjem telesa ventilatorja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE
POZOR: Ne zmočite delov motorja ventilatorja ali gumbov.
1. Pred čiščenjem izvlecite vtič iz električne vtičnice.
2. Če želite odstraniti prah z lopatic propelerja, odstranite sprednji pokrov. Odstranite propeler ventilatorja z osi rotorja, ga obrišite z vlažno krpo in nato obrišite do suhega.
3. Če želite očistiti ohišje motorja, ga nežno obrišite z vlažno krpo brez detergenta. Obrišite do suhega.
4. Ventilator shranjujte na suhem mestu.

Tehnični podatki:
Napetost: Številka izdelka / Premer / Moč / Največja moč: Napetost
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Skrb za okolje. Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odvreči v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov, kot je opisano. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru. Uporabljeno napravo je treba odpeljati v ustrezen zbirni in skladiščni center, saj lahko nevarne snovi, ki jih vsebuje, predstavljajo tveganje za zdravje in okolje. Oznaka na izdelku označuje, da naprave ne smete odlagati v zabojnik za komunalne odpadke. Odpadna električna oprema je odpadek, ki vsebuje snovi, ki so škodljive za ljudi, živali in okolje. Te snovi lahko onesnažijo tla, vodo ali zrak, prek tega pa lahko vstopijo v človeško telo in povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha, govora, poškodujejo lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihalni in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na prizadetih tleh, in izdelkov, izdelanih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje. **Opreme ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!**
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali imate kakršne koli pritožbe, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal potrdilo o nakupu.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA KÄYTTÖÄ VARTEN
LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä
ja noudata siinä annettuja ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta

käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun tarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain pistorasiaan, jonka jännite on 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietämystä laitteesta, jos tämä tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia laitteen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa suorittaa laitteiden puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei toimintaa suoriteta valvonnan alaisena.
6. Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
7. ÄLÄ upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
8. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
9. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen

tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
10. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
11. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
13. Älä jätä laitetta tai pistorasiaan kytkettyä virtalähdettä ilman valvontaa.
14. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin (RCD), jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Asiantuntevaa sähköasentajaa on kuultava tässä asiassa.
15. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
16. Käytä vain alkuperäisiä mukana toimitettuja kokoonpanovälineitä.
17. Kytke laite päälle vasta, kun asennus on valmis. Osittain koottu ja käyttöönotettu laite ei takaa turvallista käyttöä ja oikeaa toimintaa.
HUOMAA: ÄLÄ KYTKE PUHALLINTA PÄÄLLE ILMAN ETU- JA TAKASUOJUSTA.
18. Sijoita tuuletin etäälle verhoista tai muista esineistä, joita käynnissä oleva tuuletin voi vetää sisään.
19. Älä työnnä mitään esineitä tuulettimen suojuksen sisään, muuten seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteen vaurioituminen.
VAROITUS: Varmista, että tuuletin on irrotettu virtalähteestä ennen kannen irrottamista.
VAROITUS: Älä koskaan siirrä laitetta, kun se on kytketty päälle.
20. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisten ajastimien tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

LAITTEEN KUVAUS
1. Etukansi
2. Potkuri
3. Takasuojus
4. Moottorin kotelo
5. Ohjauspaneeli
6. Kiinnityspultti
7. Koukku
8. Pohja

TUULETTIMEN ASENNUS
1.Varmista, että virtajohto on irrotettu pistorasiasta.
2.Kiinnitä tuulettimen moottoriosa kiinnitysruuvilla vastakappaleeseen ja pohjaosaan KUVA 2:n mukaisesti.

YKSIKÖN KÄYTTÖ
1. Paina ohjauspaneelin "0"-painiketta ja kytke virtajohto pistorasiaan.
2. Kytke puhallin päälle painamalla painiketta "1" tai "2". Muutaman sekunnin kuluttua puhaltimen siivet alkavat pyöriä valitun vaihteen maksiminopeudella.
3. Voit säätää tuulettimen pystykulmaa kallistamalla tuulettimen runkoa.
4. Voit säätää tuulettimen kulmaa 360° kääntämällä tuulettimen runkoa.

PUHDISTUS JA HUOLTO
VAROITUS: Älä päästä tuulettimen moottorin osia tai painikkeita väriksi.
1. Irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta.
2. Jos haluat poistaa pölyn potkurin siivistä, irrota etukansi. Irrota tuulettimen potkuri roottorin akselista, pyyhi se kostealla liinalla ja pyyhi sitten kuivaksi.
3. Puhdista moottorin runko pyyhkimällä se varovasti kostealla liinalla ilman pesuainetta. Pyyhi kuivaksi.
4. Säilytä puhallin kuivassa paikassa.

Tekniset tiedot:
Tuotenumero / Halkaisija / Teho / Teho max.: Jännite
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Huolestunut ympäristöstä. Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) on hävitettävä asianmukaisiin astioihin erilliseen kunnalliseen jätteenkeräykseen kuvatulla tavalla. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa. Käytetty laite on vietävä sopivaan keräys- ja varastointilaitokseen, sillä sen sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa riskin terveydelle ja ympäristölle. Tuotteessa oleva merkintä osoittaa, että laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajäteastiaan. Sähkölaiteromu on jätettä, joka sisältää ihmisille, eläimille ja ympäristölle haitallisia aineita. Nämä aineet voivat saastuttaa maaperää, vettä tai ilmaa, ja tätä kautta ne voivat joutua ihmiskehoon ja aiheuttaa useita terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat johtaa syöpämuutoksiin. Vaurioituneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia. **Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!**
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai sinulla on valituksia, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi
i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka o napięciu 220-240 V ~ 50/60 Hz.
W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w

warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
16. Używaj tylko oryginalnego dostarczonego sprzętu montażowego.
17. Włącz urządzenie dopiero po zakończeniu instalacji. Częściowo zmontowane i przekazane do eksploatacji urządzenie nie zapewnia bezpiecznego użytkowania i prawidłowego działania.

UWAGA: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.
18. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez pracujący wentylator.
19. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
OSTRZEŻENIE: Przed zdjęciem pokrywy upewnij się, że wentylator jest odłączony od zasilania.
OSTRZEŻENIE: Nigdy nie przenoś urządzenia, gdy jest włączone.
20. Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

OPIS URZĄDZENIA
1. Przednia osłona
2. Śmigło
3. Tylna osłona
4. Korpus silnika
5. Panel sterowania
6. Śruba mocująca
7. Zaczep
8. Podstawa

MONTAŻ WENTYLATORA
1.Upewnij się, że przewód zasilający jest odłączony od gniazdka elektrycznego.
2.Nałóż część silnikową wentylatora na część z zaczepem i podstawą za pomocą śruby mocującej zgodnie z FIG 2.

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
1. Naciśnij przycisk „0" na panelu sterowania, a następnie podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
2. Włącz wentylator, naciskając przycisk „1" lub „2". Po kilku sekundach łopatki wentylatora zaczną się obracać z maksymalną prędkością wybranego biegu.
3. Możesz wyregulować kąt pionowy wentylatora, przechylając korpus wentylatora.
4. Możesz regulować kąt obrotu wentylatora w zakresie 360°, obracając korpus wentylatora.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
UWAGA: Nie dopuścić do zamoczenia części silnika wentylatora lub przycisków.
1. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Aby usunąć kurz z łopatek śmigła, zdejmij przednią osłonę. Zdejmij śmigło wentylatora z osi wirnika, przetrzyj wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.
3. Aby wyczyścić korpus silnika, delikatnie przetrzyj go wilgotną szmatką bez detergentów. Wytrzyj do sucha.
4. Przechowuj wentylator w suchym miejscu.

Dane techniczne:
Numer produktu / Średnica / Moc / Moc maks .: Napięcie
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





W trosce o środowisko. Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi. **Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!**

Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Leggere le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio e seguire le istruzioni ivi contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio non conforme alla sua destinazione o da una manipolazione impropria.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con una tensione di 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio e non permettere ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di utilizzarlo.
5. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, a condizione che ciò

avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o che siano state fornite loro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'attrezzatura non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e l'attività sia svolta sotto supervisione.
6. Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. NON immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
9. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli per evitare il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
10. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
11. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali infiammabili.
12. Il cavo di alimentazione non deve pendere oltre il bordo del tavolo o toccare superfici calde.
13. Non lasciare incustodito l'apparecchio o l'alimentatore collegato alla presa di corrente.

14. Per una maggiore protezione, è consigliabile installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con corrente residua nominale
non superiore a 30 mA. A tale proposito, si consiglia di rivolgersi a un elettricista specializzato.
15. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
16. Utilizzare esclusivamente l'attrezzatura di montaggio originale in dotazione.
17. Accendere l'apparecchio solo dopo aver completato l'installazione. Un apparecchio parzialmente assemblato e messo in funzione non garantisce un uso sicuro e un funzionamento corretto.
NOTA: NON ACCENDERE IL VENTILATORE SENZA I COPERCHI ANTERIORE E POSTERIORE.
18. Posizionare il ventilatore lontano da tende o altri oggetti che possono essere attirati dal ventilatore in funzione.
19. Non inserire alcun oggetto nel coperchio del ventilatore, per evitare di provocare lesioni personali o danni all'unità.
AVVERTENZA: prima di rimuovere il coperchio, accertarsi che il ventilatore sia scollegato dall'alimentazione.
AVVERTENZA: non spostare mai l'unità mentre è accesa.
20. L'unità non è destinata a essere azionata da timer esterni o da un sistema di controllo remoto separato.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO
1. Coperchio anteriore
2. Elica
3. Protezione posteriore
4. Alloggiamento del motore
5. Pannello di controllo
6. Bullone di fissaggio
7. Gancio
8. Base

INSTALLAZIONE DEL VENTILATORE
1.Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
2.Fissare la parte del motore del ventilatore al pilastro e alla base utilizzando le viti di fissaggio come indicato nella FIG 2.

UTILIZZO DELL'UNITÀ
1. Premere il pulsante "0" sul pannello di controllo, quindi collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.
2. Accendere il ventilatore premendo il pulsante "1" o "2". Dopo qualche secondo, le pale del ventilatore inizieranno a

ruotare alla velocità massima della marcia selezionata.
3. È possibile regolare l'angolo verticale del ventilatore inclinando il corpo del ventilatore.
4. È possibile regolare l'angolo del ventilatore a 360° ruotando il corpo del ventilatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE
ATTENZIONE: non bagnare le parti del motore del ventilatore o i pulsanti.
1. Prima di procedere alla pulizia, rimuovere la spina dalla presa di corrente.
2. Per rimuovere la polvere dalle pale dell'elica, rimuovere il coperchio anteriore. Rimuovere l'elica del ventilatore dall'asse del rotore, pulire con un panno umido e poi asciugare.
3. Per pulire il corpo del motore, passarlo delicatamente con un panno umido senza detergente. Asciugare.
4. Conservare il ventilatore in un luogo asciutto.

Dati tecnici:
Numero prodotto / Diametro / Potenza / Potenza max.: Tensione
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Attenzione all'ambiente. Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori per la raccolta differenziata come descritto. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio. L'apparecchio usato deve essere portato in un centro di raccolta e stoccaggio adeguato, in quanto le sostanze pericolose in esso contenute possono costituire un rischio per la salute e l'ambiente. Il marchio sul prodotto indica che l'apparecchio non deve essere smaltito nel contenitore dei rifiuti urbani. I rifiuti di apparecchiature elettriche sono rifiuti che contengono sostanze nocive per l'uomo, gli animali e l'ambiente. Queste sostanze possono contaminare il suolo, l'acqua o l'aria, entrando così nel corpo umano e causando una serie di problemi di salute, come alterazioni della vista, dell'udito e del linguaggio; possono inoltre danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a cambiamenti cancerogeni. Il consumo di piante che crescono sui terreni colpiti e di prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute. **Non smaltire l'apparecchiatura nei rifiuti urbani!**
Servizio Per l'acquisto di parti di ricambio o per eventuali reclami, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR
VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDNING
LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK

1. Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten
och följ de anvisningar som finns i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används på ett sätt som inte överensstämmer med dess avsedda användning eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett uttag med en spänning på 220-240 V ~ 50/60 Hz.
För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till

en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen, om detta sker under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säker användning av utrustningen och är medvetna om de faror som är förknippade med dess användning. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av utrustningen får inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år gamla och aktiviteten utförs under uppsikt.
6. Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
7. Sänk INTE ner sladden, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
8. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
9. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
10. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av lättantändliga material.
12. Nätkabeln får inte hänga ut över bordskanten eller vidröra heta

ytor.
13. Lämna inte apparaten eller nätaggregatet inkopplat i vägguttaget utan uppsikt.
14. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en nominell reström
som inte överstiger 30 mA. En elektriker bör rådfrågas i detta avseende.
15. Låt inte apparatens motordel bli våt.
16. Använd endast den medföljande originalmonteringsutrustningen.
17. Slå på apparaten först när installationen är klar. En delvis monterad och idrifttagen apparat garanterar inte säker användning och korrekt funktion.
OBS: SÄTT INTE PÅ FLÄKTEN UTAN FRÄMRE OCH BAKRE KÅPOR.
18. Placera fläkten på avstånd från gardiner eller andra föremål som kan dras in av den löpande fläkten.
19. För inte in några föremål i fläktkåpan, annars kan det leda till personskador eller skador på enheten.
VARNING: Se till att fläkten är frånkopplad från strömförsörjningen innan du tar bort locket.
VARNING: Flytta aldrig enheten när den är påslagen.
20. Aggregatet är inte avsett att drivas med externa timers eller separat fjärrkontroll.

BESKRIVNING AV APPARATEN
1. Främre lock
2. Propeller
3. Bakre skydd
4. Motorhus
5. Kontrollpanel
6. Fästbult
7. Krok
8. Bas

FLÄKTINSTALLATION
1.Kontrollera att nätkabeln är urdragen ur eluttaget.

2.Fäst fläktens motordel på anslagsdelen och basdelen med hjälp av fästskruven enligt FIG 2.

ANVÄNDNING AV ENHETEN
1. Tryck på "0"-knappen på kontrollpanelen och anslut sedan nätsladden till eluttaget.
2. Sätt på fläkten genom att trycka på knappen "1" eller "2". Efter några sekunder börjar fläktbladen rotera med maximal hastighet på den valda växeln.
3. Du kan justera fläktens vertikala vinkel genom att luta fläktkroppen.
4. Du kan justera fläktens vinkel 360° genom att vrida fläkthuset.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
FÖRSIKTIGHET: Låt inte delar av fläktmotorn eller knapparna bli våta.
1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget före rengöring.
2. Ta bort frontluckan för att avlägsna damm från propellerbladen. Ta bort fläktpropellern från rotoraxeln, torka av med en fuktig trasa och torka sedan torrt.
3. Rengör motorhuset genom att försiktigt torka av det med en fuktig trasa utan rengöringsmedel. Torka torrt.
4. Förvara fläkten på en torr plats.

Tekniska data för fläkten:
Produktnummer / Diameter / Effekt / Max. effekt: Spänning
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Bekymrad för miljön. Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska kastas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall enligt beskrivningen. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och kasseras separat på en insamlings- och förvaringsanläggning. Den använda apparaten måste lämnas till en lämplig insamlings- och förvaringsanläggning, eftersom de farliga ämnen som den innehåller kan utgöra en risk för hälsa och miljö. Märkningen på produkten anger att apparaten inte får slängas i den kommunala avfallsbehållaren. Elavfall är avfall som innehåller ämnen som är skadliga för människor, djur och miljö. Dessa ämnen kan förorena mark, vatten eller luft, och därigenom kan de komma in i människokroppen och leda till ett antal hälsoproblem, såsom nedsatt syn, hörsel, tal, kan också skada njurar, lever och hjärta och orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerförändringar. Konsumtion av växter som växer på de drabbade jordarna och produkter som tillverkas av dem kan leda till ovan nämnda hälsoeffekter. **Kasta inte utrustningen i den kommunala soptunnan!**
Service Om du vill köpa reservdelar eller om du har några klagomål, vänligen kontakta direkt den återförsäljare som utfärdat kvittot.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Прочетете инструкциите за работа, преди да използвате уреда
и следвайте инструкциите, съдържащи се в нея.
Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за домашна употреба. Не го

използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към контакт с напрежение 220-240 V ~ 50/60 Hz.
За по-голяма безопасност на употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда, ако това става под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са им дадени инструкции за безопасно използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с използването му. Децата не трябва да играят с оборудването. Почистването и поддръжката на оборудването не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и дейността не се извършва под надзор.
6. Винаги изваждайте щепсела от електрическия контакт след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
7. НЕ потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте във влажни помещения (бани, влажни автокъщи).
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
9. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако

той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
10. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.
11. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
13. Не оставяйте уреда или захранващия кабел, включен в контакта, без надзор.
14. За допълнителна защита е препоръчително да се инсталира в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток
който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
15. Не позволявайте на моторната част на уреда да се намокри.
16. Използвайте само доставеното оригинално монтажно оборудване.
17. Включвайте уреда само след приключване на монтажа. Частично сглобеният и пуснат в експлоатация уред не гарантира безопасна употреба и правилна работа.
ЗАБЕЛЕЖКА: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ ВЕНТИЛАТОРА БЕЗ ПРЕДНИЯ И ЗАДНИЯ КАПАК.
18. Разположете вентилатора далеч от завеси или други предмети, които могат да бъдат завлечени от работещия вентилатор.
19. Не вкарвайте никакви предмети в капака на вентилатора, в противен случай може да се стигне до нараняване на хора или

повреда на устройството.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че вентилаторът е изключен от електрическото захранване, преди да свалите капака.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не премествайте устройството, докато то е включено.
20. Устройството не е предназначено за управление чрез външни таймери или отделна система за дистанционно управление.

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА
1. Преден капак
2. Витло
3. Заден предпазител
4. Корпус на двигателя
5. Панел за управление
6. Закрепващ болт
7. Кука
8. Основа

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА
1.Уверете се, че захранващият кабел е изключен от електрическия контакт.
2.Прикрепете моторната част на вентилатора към опорната и базовата част, като използвате фиксиращия винт съгласно Фиг. 2.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
1. Натиснете бутона "0" на контролния панел, след което включете захранващия кабел в електрическия контакт.
2. Включете вентилатора, като натиснете бутона "1" или "2". След няколко секунди перките на вентилатора ще започнат да се въртят с максималната скорост на избраната предавка.
3. Можете да регулирате вертикалния ъгъл на вентилатора чрез накланяне на корпуса на вентилатора.
4. Можете да регулирате ъгъла на вентилатора на 360° чрез завъртане на тялото на вентилатора.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА
ВНИМАНИЕ: Не мокрете частите на двигателя на вентилатора или бутоните.
1. Преди почистване извадете щепсела от електрическия контакт.
2. За да отстраните праха от лопатките на витлото, свалете предния капак. Извадете витлото на вентилатора от оста на ротора, избършете го с влажна кърпа и след това го избършете до сухо.
3. За да почистите корпуса на двигателя, внимателно го избършете с влажна кърпа без почистващ препарат. Избършете до сухо.
4. Съхранявайте вентилатора на сухо място.

Технически данни:
Номер на продукта / Диаметър / Мощност / Максимална мощност .: Напрежение
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Грижа за околната среда. Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се изхвърлят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци, както е описано. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение. Използваният уред трябва да се предаде в подходящо съоръжение за събиране и съхранение, тъй като съдържащите се в него опасни вещества могат да представляват риск за здравето и околната среда. Маркировката върху продукта показва, че уредът не трябва да се изхвърля в контейнера за битови отпадъци. Отпадъците от електрическо оборудване са отпадъци, които съдържат вещества, вредни за хората, животните и околната среда. Тези вещества могат да замърсят почвата, водата или въздуха, а чрез това могат да попаднат в човешкия организъм и да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушено зрение, слух, говор, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат също така да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови изменения. Консумацията на растения, растящи върху засегнатите почви, и на продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите последици за здравето. **Не изхвърляйте оборудването в контейнера за битови отпадъци!**

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или имате някакви оплаквания, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG
LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL SENERE BRUG

1. Læs betjeningsvejledningen, før du bruger apparatet og følg instruktionerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af apparatet, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en stikkontakt med en spænding på 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Af hensyn til brugssikkerheden må der ikke tilsluttes flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig med at bruge apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det sker under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de har fået instruktioner om sikker brug af udstyret og er klar over de farer, der er forbundet med brugen af det. Børn må ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør

ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og aktiviteten udføres under opsyn.
6. Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Nedsænk IKKE ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller andre væsker. Udsæt ikke apparatet for vejrforhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
8. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
9. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
10. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
11. Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
12. Netledningen må ikke hænge ud over bordkanten eller røre ved varme overflader.
13. Lad ikke apparatet eller strømforsyningen være tilsluttet stikkontakten uden opsyn.
14. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med nominel fejlstrøm i det elektriske kredsløb
der ikke overstiger 30 mA. En specialiseret elektriker bør konsulteres i denne henseende.
15. Lad ikke apparatets motordel blive våd.
16. Brug kun det medfølgende originale monteringsudstyr.

17. Tænd først for apparatet, når installationen er afsluttet. Et delvist samlet og idriftsat apparat garanterer ikke sikker brug og korrekt drift.
BEMÆRK: TÆND IKKE FOR VENTILATOREN UDEN FRONT- OG BAGDÆKSLERNE.
18. Placer ventilatoren væk fra gardiner eller andre genstande, der kan blive trukket ind af den kørende ventilator.
19. Stik ikke genstande ind i ventilatorens dæksel, da det kan medføre personskade eller skade på enheden.
ADVARSEL: Sørg for, at ventilatoren er koblet fra strømforsyningen, før du fjerner dækslet.
ADVARSEL: Flyt aldrig enheden, mens den er tændt.
20. Enheden er ikke beregnet til at blive betjent af eksterne timere eller et separat fjernbetjeningssystem.

BESKRIVELSE AF APPARATET
1. Frontdæksel
2. Propel
3. Bageste beskyttelse
4. Motorhus
5. Kontrolpanel
6. Fastgørelsesbolt
7. Krog
8. Sokkel

INSTALLATION AF VENTILATOR
1.Sørg for, at netledningen er trukket ud af stikkontakten.
2.Fastgør ventilatorens motordel til anlægsdelen og bunddelen ved hjælp af fastgørelsesskruen i henhold til FIG 2.

BRUG AF ENHEDEN
1. Tryk på "0"-knappen på kontrolpanelet, og sæt derefter netledningen i stikkontakten.
2. Tænd for ventilatoren ved at trykke på knappen "1" eller "2". Efter et par sekunder begynder ventilatorbladene at rotere med den maksimale hastighed i det valgte gear.
3. Du kan justere ventilatorens lodrette vinkel ved at vippe ventilatorhuset.
4. Du kan justere ventilatorens vinkel 360° ved at dreje ventilatorhuset.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
FORSIGTIG: Gør ikke dele af ventilatormotoren eller knapperne våde.
1. Tag stikket ud af stikkontakten før rengøring.
2. Fjern frontdækslet for at fjerne støv fra propelbladene. Fjern ventilatorpropellen fra rotoraksen, tør den af med en fugtig klud, og tør den derefter af.
3. For at rengøre motorhuset skal du forsigtigt tørre det af med en fugtig klud uden rengøringsmiddel. Tør efter med en tør klud.
4. Opbevar ventilatoren på et tørt sted.

Tekniske data:

Produktnummer / Diameter / Effekt / Maks. effekt: Spænding
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60Hz





Bekymret for miljøet. Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal bortskaffes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald som beskrevet. Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringssted. Det brugte apparat skal afleveres på et egnet indsamlings- og opbevaringssted, da de farlige stoffer, det indeholder, kan udgøre en risiko for sundhed og miljø. Mærkningen på produktet angiver, at apparatet ikke må bortskaffes i den kommunale affaldscontainer. Kasseret elektrisk udstyr er affald, der indeholder stoffer, som er skadelige for mennesker, dyr og miljø. Disse stoffer kan forurene jord, vand eller luft, og derigennem kan de trænge ind i menneskekroppen og føre til en række helbredsproblemer, såsom nedsat syn, hørelse, tale, kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftforandringer. Indtagelse af planter, der vokser på de berørte jorde, og produkter, der er fremstillet af dem, kan resultere i de ovennævnte helbredseffekter. **Smid ikke udstyret i den kommunale affaldsspand!**
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller har nogen klager, bedes du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na iné účely nezlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do zásuvky s napätím 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Z dôvodu väčšej bezpečnosti používania nepripájajte do jedného obvodu viacero elektrických spotrebičov súčasne.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia, ak tak robia pod dohľadom osoby zodpovednej za ich

bezpečnosť alebo ak dostali pokyny o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstiev spojených s jeho používaním. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a činnosť nevykonávajú pod dohľadom.
6. Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju pridržíte rukou. NESMIETE ťahať za sieťový kábel.
7. NEPONÁRAJTE kábel, zástrčku ani celý prístroj do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné automobily).
8. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
9. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
10. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.
11. Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
12. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
13. Nenechávajte spotrebič ani napájací kábel zapojený do zásuvky bez dozoru.
14. Pre dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom

nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom.
15. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
16. Používajte len originálne dodané montážne zariadenie.
17. Spotrebič zapnite až po dokončení inštalácie. Čiastočne zmontovaný a uvedený spotrebič do prevádzky nezaručuje bezpečné používanie a správnu prevádzku.
POZNÁMKA: VENTILÁTOR NEZAPÍNAJTE BEZ PREDNÉHO A ZADNÉHO KRYTU.
18. Ventilátor umiestnite mimo dosahu záclon alebo iných predmetov, ktoré by mohli byť vťahované bežiacim ventilátorom.
19. Do krytu ventilátora nevkladajte žiadne predmety, inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.
VAROVANIE: Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený od napájania.
VAROVANIE: Nikdy nehýbte so zapnutou jednotkou.
20. Jednotka nie je určená na ovládanie pomocou externých časových spínačov alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

POPIS SPOTREBIČA
1. Predný kryt
2. Vrtuľa
3. Zadný kryt
4. Skriňa motora
5. Ovládací panel
6. Upevňovacia skrutka
7. Háčik
8. Základňa

INŠTALÁCIA VENTILÁTORA
1.Uistite sa, že je napájací kábel odpojený od elektrickej zásuvky.
2.Pripevnite motorovú časť ventilátora k opornej a základnej časti pomocou upevňovacej skrutky podľa obr. 2.

POUŽÍVANIE JEDNOTKY
1. Stlačte tlačidlo "0" na ovládacom paneli, potom zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
2. Zapnite ventilátor stlačením tlačidla "1" alebo "2". Po niekoľkých sekundách sa lopatky ventilátora začnú otáčať maximálnou rýchlosťou zvoleného stupňa.
3. Vertikálny uhol ventilátora môžete nastaviť naklonením tela ventilátora.
4. Otočením tela ventilátora môžete nastaviť uhol ventilátora o 360°.

ČISTENIE A ÚDRŽBA
UPOZORNENIE: Neumáčajte časti motora ventilátora ani tlačidlá.

1. Pred čistením vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.
2. Ak chcete odstrániť prach z lopatiek vrtule, odstráňte predný kryt. Vyberte vrtuľu ventilátora z osi rotora, utrite ju vlhkou handričkou a potom ju utrite do sucha.
3. Ak chcete vyčistiť telo motora, jemne ho utrite vlhkou handričkou bez čistiaceho prostriedku. Utrite do sucha.
4. Ventilátor skladujte na suchom mieste.

Technické údaje:
Napätie: Číslo výrobku / Priemer / Výkon / Maximálny výkon: Napätie
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Starostlivosť o životné prostredie. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali likvidovať v príslušných nádobách na separovaný zber komunálneho odpadu podľa popisu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, je potrebné ich vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovacom zariadení. Použitý spotrebič sa musí odovzdať do vhodného zberného a skladového zariadenia, pretože nebezpečné látky, ktoré obsahuje, môžu predstavovať riziko pre zdravie a životné prostredie. Označenie na výrobku uvádza, že spotrebič sa nesmie vyhadzovať do kontajnera na komunálny odpad. Elektroodpad je odpad, ktorý obsahuje látky škodlivé pre ľudí, zvieratá a životné prostredie. Tieto látky môžu kontaminovať pôdu, vodu alebo vzduch a prostredníctvom toho sa môžu dostať do ľudského organizmu a viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu, reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať nepriaznivé účinky aj na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na postihnutých pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky. **Zariadenie nevyhadzujte do nádoby na komunálny odpad!**
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo máte akékoľvek reklamácie, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vydal doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA
PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Pročitajte korisnički priručnik prije korištenja uređaja i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba priključiti samo na utičnicu sa naponom od 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Da biste povećali sigurnost u radu, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Djeci ne bi trebalo dozvoliti da se igraju s uređajem. Nemojte dozvoliti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.

5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva kako da koristiti opremu o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i te aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite sa upotrebom, izvadite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
7. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupatila, vlažne kampove).
8. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti u stručnom servisu kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen, ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Nepravilno obavljene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni šporet, plinski plamenik itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.
13. Ne ostavljajte uređaj ili utikač za napajanje bez nadzora kada su uključeni.
14. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u

električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom.
ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se stručnom električaru.
15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.
16. Koristite samo originalni priloženi hardver za montažu.
17. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično montiran i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu upotrebu i pravilan rad.
NAPOMENA: NE UKLJUČUJTE VENTILATOR BEZ PREDNJEG I ZADNJEG POKLOPCA.
18. Postavite ventilator dalje od zavjesa ili drugih predmeta koje može uvući ventilator koji radi.
19. Nemojte umetati nikakve predmete u poklopac ventilatora jer to može dovesti do ozljeda ili oštećenja uređaja.
UPOZORENJE: Prije uklanjanja poklopca, provjerite je li ventilator isključen.
UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen.
20. Uređaj nije predviđen za upravljanje pomoću eksternih tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.

OPIS UREĐAJA
1. Prednji poklopac
2. Propeler
3. Zadnji poklopac
4. Telo motora
5. Kontrolna tabla
6. Vijak za pričvršćivanje
7. Kuka
8. Osnove

INSTALACIJA VENTILATORA
1. Uverite se da je kabl za napajanje izvučen iz električne utičnice.
2. Stavite dio motora ventilatora na kuku i dio osnove pomoću montažnog zavrtnja kao što je prikazano na SLICI 2.

KORIŠĆENJE UREĐAJA
1. Pritisnite dugme "0" na kontrolnoj tabli, a zatim uključite kabl za napajanje u električnu utičnicu.
2. Uključite ventilator pritiskom na dugme "1" ili "2". Nakon nekoliko sekundi, lopatice ventilatora će se početi okretati maksimalnom brzinom odabranog stupnja prijenosa.
3. Možete podesiti vertikalni ugao ventilatora naginjanjem kućišta ventilatora.
4. Možete podesiti ugao rotacije ventilatora za 360° rotiranjem kućišta ventilatora.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
NAPOMENA: Ne dozvolite da se delovi motora ventilatora ili dugmadi pokvase.

1. Prije čišćenja izvadite utikač iz električne utičnice.
2. Da biste uklonili prašinu sa lopatica propelera, skinite prednji poklopac. Uklonite lopaticu ventilatora sa ose rotora, obrišite je vlažnom krpom, a zatim obrišite suvom.
3. Da biste očistili kućište motora, nježno ga obrišite vlažnom krpom bez deterdženata. Obrišite suhom.
4. Čuvajte ventilator na suvom mestu.

Tehnički podaci:
Broj proizvoda / prečnik / snaga / maksimalna snaga: napon
CR7340 / 15cm / 15W / 30W / 220-240V ~ 50 / 60Hz





Zbog zaštite životne sredine. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese baciti u odgovarajuće kontejnere za selektivno sakupljanje komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i skladištenje. Korišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje, jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu ukazuje da se uređaj ne sme odlagati sa komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do zagađenja tla, vode ili zraka, te mogu ući u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i izazivaju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Potrošnja biljaka koje rastu na prituženim tlima i proizvoda dobijenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih efekata. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ
ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да го користите уредот
и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за штетата предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се приклучува само на штекер со напон од 220-240 V ~ 50/60 Hz.
За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не треба да им се дозволува на децата да си играат со апаратот Не дозволувајте деца или лица кои не се

запознаени со апаратот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности, или луѓе кои немаат искуство или знаење за опремата, доколку се под надзор или им се дадени упатства за тоа како да користете ги упатствата за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Секогаш кога ќе завршите со користење, извадете го приклучокот од штекерот држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
7. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или која било друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) или не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени специјалист поправка за да се избегне опасност.
9. Не користете го апаратот ако кабелот за напојување е оштетен, ако е паднат или оштетен на кој било начин или ако не работи нормално. Не го поправајте уредот сами, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна закана за корисникот.
10. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.
11. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
13. Не оставајте го уредот или приклучокот за напојување без надзор кога се вклучени.
14. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) со номинална резидуална струја во електричното коло.
не повеќе од 30 mA. Во овој поглед, ве молиме контактирајте со специјалист електричар.
15. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.
16. Користете само оригинален хардвер за монтирање.
17. Вклучете го уредот само откако ќе заврши инсталацијата. Делумно склопениот и пуштен во употреба уред не обезбедува безбедна употреба и правилна работа.
ЗАБЕЛЕШКА: НЕ ВКЛУЧУВАЈТЕ ГО ВЕНТИЛАТОРОТ БЕЗ ПРЕДЕН И ЗАДЕН КАПАК.
18. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси или други предмети кои можат да бидат вовлечени од вентилаторот што работи.
19. Не ставајте предмети во капакот на вентилаторот, во спротивно тоа може да резултира со лична повреда или оштетување на уредот.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Пред да го извадите капакот, проверете дали вентилаторот е исклучен.
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте уредот додека е вклучен.
20. Уредот не е наменет за ракување со помош на надворешни тајмери или посебен систем за далечинско управување.

ОПИС НА УРЕДОТ
1. Преден капак
2. Пропелер
3. Заден капак
4. Тело на моторот
5. Контролна табла
6. Завртка за фиксирање

7. Кука
8. Основи

ИНСТАЛАЦИЈА НА ВЕНТИЛАТОР
1. Проверете дали кабелот за напојување е исклучен од штекерот.
2. Ставете го делот од моторот на вентилаторот на куката и на основниот дел со помош на завртката за монтирање како што е прикажано на Сл. 2.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ
1. Притиснете го копчето „0“ на контролната табла, а потоа приклучете го кабелот за напојување во штекер.
2. Вклучете го вентилаторот со притискање на копчето „1“ или „2“. По неколку секунди, лопатките на вентилаторот ќе почнат да се вртат со максимална брзина на избраната брзина.
3. Можете да го прилагодите вертикалниот агол на вентилаторот со навалување на телото на вентилаторот.
4. Можете да го прилагодите аголот на ротација на вентилаторот за 360° со ротирање на телото на вентилаторот.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ
ЗАБЕЛЕШКА: Не дозволувајте делови од моторот на вентилаторот или копчињата да се навлажни.
1. Пред чистење, извадете го приклучокот од штекерот.
2. За да ја отстраните прашината од сечилата на пропелерот, отстранете го предниот капак. Отстранете го сечилото на вентилаторот од оската на роторот, избришете го со влажна крпа и потоа избришете го суво.
3. За да го исчистите телото на моторот, нежно избришете го со влажна крпа без детергенти. Избришете сува.
4. Чувајте го вентилаторот на суво место.

Технички податоци:
Број на производ / Дијаметар / Моќност / Максимална моќност: Напон
CR7340 / 15cm / 15W / 30W / 220-240V ~ 50 / 60Hz

За доброто на животната средина. Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие треба да се отстранат и да се однесат во место за собирање и складирање посебно. Употребениот уред треба да се врати во соодветно место за собирање и складирање, бидејќи опасните материи што ги содржи може да претставуваат закана за здравјето и животната средина. Ознаката на производот покажува дека уредот не треба да се фрла со комуналниот отпад. Отпадната електрична опрема е отпад кој содржи материи штетни за луѓето, животните и животната средина. Овие супстанции може да доведат до загадување на почвата, водата или воздухот, а со тоа може да навлезат во човечкото тело и да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се: нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да доведат и до оштетување на бубрезите, црниот дроб и срцето, и предизвикуваат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат на обжалените почви и производи добиени од нив може да претставува ризик од горенаведените здравствени ефекти. **Не фрлајте го уредот во контејнери за комунален отпад!!**
Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да пријавите какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE
PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Pročitajte korisnički priručnik prije uporabe uređaja i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja protivno namjeni ili nestručnim

radom.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj se smije priključiti samo na utičnicu s naponom od 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su u blizini djeca. Djeci se ne smije dopustiti da se igraju s uređajem. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom ili ako su dobili upute o tome kako koristiti opremu, upute o sigurnoj uporabi uređaja i upoznati su s opasnostima povezanim s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Kad god završite s korištenjem, izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce i sl.) niti ga koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
8. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, trebao bi ga zamijeniti specijalizirani servis kako bi se izbjegla opasnost.
9. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen, ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili ako ne radi normalno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni

servisi. Nepropisno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju korisniku.
10. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
11. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Ne ostavljajte uključeni uređaj ili utikač bez nadzora.
14. Kako biste osigurali dodatnu zaštitu, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) s nazivnom zaostalom strujom u električnom krugu.
ne prelazi 30 mA. U tom smislu obratite se stručnom električaru.
15. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
16. Koristite samo isporučeni originalni hardver za montažu.
17. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično sastavljen i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu uporabu i pravilan rad.
NAPOMENA: NE UKLJUČUJTE VENTILATOR BEZ PREDNJEG I STRAŽNJEG POKLOPCA.
18. Postavite ventilator dalje od zavjesa ili drugih predmeta koje ventilator koji radi može uvući.
19. Nemojte stavljati nikakve predmete u poklopac ventilatora, inače može doći do ozljeda ili oštećenja uređaja.
UPOZORENJE: Prije uklanjanja poklopca, provjerite je li ventilator isključen iz struje.
UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen.
20. Uređaj nije namijenjen za upravljanje pomoću vanjskih mjerača vremena ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.

OPIS UREĐAJA
1. Prednji poklopac
2. Propeler
3. Stražnji poklopac
4. Tijelo motora

5. Upravljačka ploča
6. Vijak za pričvršćivanje
7. Kuka
8. Osnove

UGRADNJA VENTILATORA
1. Provjerite je li kabel za napajanje isključen iz električne utičnice.
2. Stavite dio motora ventilatora na kuku i osnovni dio pomoću pričvrsnog vijka kao što je prikazano na SL. 2.

KORIŠTENJE UREĐAJA
1. Pritisnite gumb "0" na upravljačkoj ploči, zatim uključite kabel za napajanje u električnu utičnicu.
2. Uključite ventilator pritiskom na tipku "1" ili "2". Nakon nekoliko sekundi, lopatice ventilatora počet će se okretati maksimalnom brzinom odabranog stupnja prijenosa.
3. Možete prilagoditi okomiti kut ventilatora naginjanjem kućišta ventilatora.
4. Kut rotacije ventilatora možete podesiti za 360° okretanjem tijela ventilatora.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE
NAPOMENA: Nemojte dopustiti da se dijelovi motora ventilatora ili gumbi smoče.
1. Prije čišćenja izvucite utikač iz električne utičnice.
2. Za uklanjanje prašine s lopatica propelera, uklonite prednji poklopac. Skinite lopaticu ventilatora s osi rotora, obrišite je vlažnom krpom, a zatim obrišite suhom.
3. Za čišćenje kućišta motora, nježno ga obrišite vlažnom krpom bez deterdženata. Obrišite suhom.
4. Spremite ventilator na suho mjesto.

Tehnički podaci:
Broj proizvoda / Promjer / Snaga / Maksimalna snaga: Napon
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz



Za dobrobit okoliša. Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada prema njihovom opisu. Ako u uređaju ima baterija, potrebno ih je izvaditi i odvojeno odnijeti na mjesto za prikupljanje i skladištenje. Iskorišteni uređaj treba vratiti na odgovarajuće mjesto za prikupljanje i skladištenje jer opasne tvari koje sadrži mogu predstavljati prijetnju zdravlju i okolišu. Oznaka na proizvodu označava da se uređaj ne smije odlagati s komunalnim otpadom. Otpadna električna oprema je otpad koji sadrži tvari štetne za ljude, životinje i okoliš. Ove tvari mogu dovesti do onečišćenja tla, vode ili zraka te tako dospjeti u ljudski organizam i dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba kao što su: poremećaji vida, sluha i govora, a mogu dovesti i do oštećenja bubrega, jetre i srca, i uzrokuju kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na zaraženom tlu i proizvoda dobivenih od njih može predstavljati rizik od gore navedenih zdravstvenih učinaka. **Ne bacajte uređaj u kontejnere za komunalni otpad!!**
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili prijaviti reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача
і дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням

пристрою не за призначенням або неналежною експлуатацією.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте для будь-яких інших цілей, несумісних з його призначенням.
3. Пристрій слід підключати тільки до розетки з напругою 220-240 В ~ 50/60 Гц.
Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або особам, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони знаходяться під наглядом або отримали інструкції щодо того, як використовувати обладнання та знати про небезпеку, пов’язану з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та обслуговування пристрою не повинні виконувати діти, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.
6. Щоразу, коли ви закінчите користуватися ним, вийміть вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
7. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в спеціалізованому сервісному центрі, щоб уникнути небезпеки.
9. Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення

пошкоджено, якщо він упав або пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
10. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
11. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
13. Не залишайте увімкнений пристрій або штепсельну вилку без нагляду.
14. Для забезпечення додаткового захисту в електричному колі доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним диференціальним струмом.
не перевищує 30 мА. З цього приводу зверніться до спеціаліста-електрика.
15. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.
16. Використовуйте лише оригінальне монтажне обладнання, що постачається.
17. Вмикайте пристрій тільки після завершення інсталяції. Неповно зібраний і введений в експлуатацію пристрій не забезпечує безпечне використання і правильну роботу.
ПРИМІТКА: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЬОЇ ТА ЗАДНЬОЇ КРИШОК.
18. Розмістіть вентилятор подалі від штор або інших предметів, які можуть бути втягнуті вентилятором, що працює.

19. Не вставляйте жодних предметів у кришку вентилятора, інакше це може призвести до травм або пошкодження пристрою.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: перш ніж знімати кришку, переконайтеся, що вентилятор від’єднано від мережі.
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не рухайте пристрій, коли він увімкнений.
20. Пристрій не призначений для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.

ОПИС ПРИСТРОЮ
1. Передня кришка
2. Пропелер
3. Задня кришка
4. Корпус двигуна
5. Панель керування
6. Кріпильний гвинт
7. Гачок
8. Основи

ВСТАНОВЛЕННЯ ВЕНТИЛЯТОРА
1. Переконайтеся, що шнур живлення від’єднано від електричної розетки.
2. Встановіть частину двигуна вентилятора на гак і базову частину за допомогою кріпильного гвинта, як показано на МАЛ. 2.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ
1. Натисніть кнопку «0» на панелі керування, потім підключіть шнур живлення до електричної розетки.
2. Увімкніть вентилятор, натиснувши кнопку «1» або «2». Через кілька секунд лопаті вентилятора почнуть обертатися з максимальною швидкістю вибраної передачі.
3. Ви можете відрегулювати вертикальний кут вентилятора, нахиливши корпус вентилятора.
4. Ви можете регулювати кут обертання вентилятора на 360°, обертаючи корпус вентилятора.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ
ПРИМІТКА. Не допускайте намокання частин двигуна вентилятора або кнопок.
1. Перед чищенням вийміть вилку з електричної розетки.
2. Щоб видалити пил з лопатей гвинта, зніміть передню кришку. Зніміть лопатку вентилятора з осі ротора, протріть її вологою тканиною, а потім витріть насухо.
3. Щоб очистити корпус двигуна, обережно протріть його вологою тканиною без миючих засобів. Витріть насухо.
4. Зберігайте вентилятор у сухому місці.

Технічні дані:
Номер продукту / Діаметр / Потужність / Максимальна потужність: Напруга
CR7340 / 15 см / 15 Вт / 30 Вт / 220-240 В ~ 50 / 60 Гц





Заради довкілля. Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети викидати у відповідні контейнери, призначені для селективного збору побутових відходів відповідно до їх опису. Якщо в пристрої є батареї, їх слід вийняти та віднести на пункт збору та зберігання окремо. Використаний пристрій слід повернути до відповідного пункту збору та зберігання, оскільки небезпечні речовини, які він містить, можуть становити загрозу здоров'ю та навколишньому середовищу. Маркування на виробі вказує на те, що пристрій не можна викидати з побутовими відходами. Відходи електрообладнання - це відходи, які містять шкідливі для людей, тварин і навколишнього середовища речовини. Ці речовини можуть призвести до забруднення ґрунту, води чи повітря, а отже, можуть потрапити в організм людини та призвести до численних захворювань, таких як: порушення зору, слуху та мови, а також можуть призвести до пошкодження нирок, печінки та серця, і викликають захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на оскаржених ґрунтах, і продуктів, отриманих з них, може становити ризик вищезазначених наслідків для здоров'я. **Не викидайте пристрій у муніципальні контейнери!!**

Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або повідомити про будь-які скарги, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА
ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Прочитајте упутство за употребу пре употребе уређаја и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте користити у било које друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба прикључити само на утичницу са напоном од 220-240 В ~ 50/60 Хз.
Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не би требало дозволити деци да се играју са уређајем. Не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором или су им дата упутства о томе како да користите опрему и упутства о безбедној

употреби уређаја и свесни опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Кад год завршите са употребом, извадите утикач из утичнице држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
7. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).
8. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у специјализованом сервису како би се избегла опасност.
9. Немојте користити уређај ако је кабл за напајање оштећен, ако је пао или оштећен на било који начин, или ако не ради нормално. Немојте сами поправљати уређај, јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављене поправке могу представљати озбиљну претњу за корисника.
10. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.
11. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
13. Не остављајте уређај или утикач за напајање без надзора када су укључени.
14. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са

називном резидуалном струјом.
не прелази 30 мА. У том смислу, обратите се специјалистичком електричару.
15. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
16. Користите само оригинални приложени хардвер за монтажу.
17. Укључите уређај тек након завршетка инсталације. Делимично монтиран и пуштен у рад уређај не обезбеђује безбедну употребу и правилан рад.
НАПОМЕНА: НЕ УКЉУЧУЈТЕ ВЕНТИЛАТОР БЕЗ ПРЕДЊЕГ И ЗАДЊЕГ ПОКЛОПЦА.
18. Поставите вентилатор даље од завеса или других предмета које може да увуче вентилатор који ради.
19. Немојте уметати никакве предмете у поклопац вентилатора јер то може довести до повреда или оштећења уређаја.
УПОЗОРЕЊЕ: Пре него што уклоните поклопац, проверите да ли је вентилатор искључен.
УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен.
20. Уређај није предвиђен за управљање помоћу екстерних тајмера или одвојеног система даљинског управљања.

ОПИС УРЕЂАЈА
1. Предњи поклопац
2. Пропелер
3. Задњи поклопац
4. Тело мотора
5. Контролна табла
6. Вијак за причвршћивање
7. Кука
8. Основе

ИНСТАЛАЦИЈА ВЕНТИЛАТОРА
1. Уверите се да је кабл за напајање извучен из електричне утичнице.
2. Ставите део мотора вентилатора на куку и основни део помоћу монтажног завртња као што је приказано на СЛИЦИ 2.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА
1. Притисните дугме „0“ на контролној табли, а затим укључите кабл за напајање у електричну утичницу.
2. Укључите вентилатор притиском на дугме "1" или "2". Након неколико секунди, лопатице вентилатора ће почети да се окрећу максималном брзином изабраног степена преноса.
3. Можете подесити вертикални угао вентилатора нагињањем тела вентилатора.
4. Можете подесити угао ротације вентилатора за 360° ротирањем тела вентилатора.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ
НАПОМЕНА: Не дозволите да се делови мотора вентилатора или дугмади поквасе.
1. Пре чишћења, извадите утикач из електричне утичнице.
2. Да бисте уклонили прашину са лопатица пропелера, уклоните предњи поклопац. Уклоните лопатицу вентилатора са осе ротора, обришите је влажном крпом, а затим обришите сувом.
3. Да бисте очистили тело мотора, нежно га обришите влажном крпом без детерџената. Обришите суво.
4. Чувајте вентилатор на сувом месту.

Технички подаци:
Број производа / Пречник / Снага / Максимална снага: Напон
ЦР7340 / 15цм / 15В / 30В / 220-240В ~ 50 / 60Хз





Због животне средине. Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе бацити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, треба их уклонити и однети на место за прикупљање и складиштење одвојено. Коришћени уређај треба вратити на одговарајуће место за сакупљање и складиштење, јер опасне супстанце које садржи могу представљати претњу по здравље и животну средину. Ознака на производу указује да се уређај не сме одлагати са комуналним отпадом. Отпадна електрична опрема је отпад који садржи супстанце штетне за људе, животиње и животну средину. Ове супстанце могу довести до загађења земљишта, воде или ваздуха, а самим тим могу ући у људски организам и довести до бројних здравствених тегоба, као што су: поремећаји вида, слуха и говора, а могу довести и до оштећења бубрега, јетре и срца, и изазивају кожне болести. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Потрошња биљака које расту на притуженим земљиштима и производа добијених од њих може представљати ризик од горе наведених здравствених ефеката. **Не бацајте уређај у контејнере за комунални отпад!!**
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да пријавите било какве рекламације, контактирајте директно продавца који је издао рачун.

دليل المستخدم (AR)

شروط السلامة العامة
تعليمات هامة للسلامة
اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

1. اقرأ دليل المستخدم قبل استخدام الجهاز واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن استخدام الجهاز بشكل مخالف للاستخدام المقصود منه أو التشغيل غير السليم.
2. الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم لأية أغراض أخرى لا تتفق مع الغرض المقصود.
3. يجب توصيل الجهاز فقط بمقبس بجهد 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز. لزيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. كن حذرًا بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منك. لا ينبغي السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المعتادين على الجهاز باستخدامه.
5. تحذير: يمكن استخدام هذه المعدات من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص

الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالمعدات، إذا تم الإشراف عليهم أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدامها. استخدام تعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وعلى دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. يجب ألا يلعب الأطفال بالمعدات. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا تجاوزوا سن 8 سنوات، ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف.
6. عند الانتهاء من استخدامه، قم بإزالة القابس من مقبس الطاقة عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
7. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز للظروف الجوية (المطر والشمس وما إلى ذلك) ولا تستخدمه في ظروف الرطوبة الزائدة (الحمامات وبيوت التخييم الرطبة).
8. تحقق بشكل دوري من حالة سلك الطاقة. في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بواسطة منشأة إصلاح متخصصة لتجنب المخاطر.
9. لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة، أو إذا تم سقوطه أو تلفه بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل طبيعي. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صدمة كهربائية. خذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء جميع الإصلاحات إلا من خلال نقاط الخدمة المعتمدة. قد تشكل الإصلاحات التي تم إجراؤها بشكل غير صحيح تهديدًا خطيرًا للمستخدم.
10. ضع الجهاز على سطح بارد ومستقر ومستوٍ، بعيداً عن أدوات المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وغيرها.
11. لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة على حافة الطاولة أو يلمس الأسطح الساخنة.
13. لا تترك الجهاز أو قابس مصدر الطاقة دون مراقبة عند تشغيله.
14. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) مع تيار متبقي مقدر في الدائرة الكهربائية.
لا تتجاوز 30 مللي أمبير. في هذا الصدد، يرجى الاتصال بفني كهربائي متخصص.
15. لا تسمح للجزء الحركي من الجهاز بالتبلل.
16. استخدم فقط أجهزة التثبيت الأصلية المتوفرة.
17. قم بتشغيل الجهاز فقط بعد اكتمال التثبيت. لا يضمن الجهاز الذي تم تجميعه وتشغيله جزئيًا الاستخدام الآمن والتشغيل السليم.
ملحوظة: لا تقم بتشغيل المروحة بدون الأغطية الأمامية والخلفية.
18. ضع المروحة بعيدًا عن الستائر أو الأشياء الأخرى التي قد تسحبها المروحة العاملة.
19. لا تقم بإدخال أي أشياء في غطاء المروحة، وإلا فقد يؤدي ذلك إلى إصابة شخصية أو تلف الجهاز.
تحذير: قبل إزالة الغطاء، تأكد من فصل المروحة.

تحذير: لا تحرك الجهاز مطلقًا أثناء تشغيله.
20. الجهاز غير مخصص للتشغيل باستخدام مؤقتات خارجية أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

وصف الجهاز
1. الغطاء الأمامي
2. المروحة
3. الغطاء الخلفي
4. جسم المحرك
5. لوحة التحكم
6. تحديد المسمار
7. هوك
8. الأساسيات

تركيب المروحة
1. تأكد من فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي.
2. ضع جزء محرك المروحة على الخطاف وجزء القاعدة باستخدام برغي التثبيت كما هو موضح في الشكل 2.

استخدام الجهاز
1. اضغط على الزر "0" الموجود على لوحة التحكم، ثم قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي.
2. قم بتشغيل المروحة بالضغط على الزر "1" أو "2". بعد بضع ثوان، ستبدأ شفرات المروحة في الدوران بالسرعة القصوى للترس المحدد.
3. يمكنك ضبط الزاوية العمودية للمروحة عن طريق إمالة جسم المروحة.
4. يمكنك ضبط زاوية دوران المروحة بمقدار 360 درجة عن طريق تدوير جسم المروحة.

التنظيف والصيانة
ملاحظة: لا تسمح لأجزاء محرك المروحة أو الأزرار بالتبلل.
1. قبل التنظيف، قم بإزالة القابس من مأخذ التيار الكهربائي.
2. لإزالة الغبار من شفرات المروحة، قم بإزالة الغطاء الأمامي. قم بإزالة شفرة المروحة من محور الدوار، وامسحها بقطعة قماش مبللة، ثم جففها.
3. لتنظيف جسم المحرك، امسحه بلطف بقطعة قماش مبللة بدون منظفات. جفف بالمسح.
4. قم بتخزين المروحة في مكان جاف.

البيانات الفنية:
رقم المنتج / القطر / الطاقة / الطاقة القصوى: الجهد الكهربي
15 / CR7340 سم / 15 وات / 30 وات / 220-240 فولت ~ 50 / 60 هرتز

من أجل البيئة. ينبغي إلقاء أكياس التغليف المصنوعة من الورق المقوى وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة للتجميع الانتقائي للنفايات البلدية وفقًا لوصفها. إذا كانت هناك بطاريات في الجهاز، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة التجميع والتخزين بشكل منفصل. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع والتخزين المناسبة، حيث أن المواد الخطرة التي يحتوي عليها قد تشكل خطراً على الصحة والبيئة. تشير العلامة الموجودة على المنتج إلى أنه لا ينبغي التخلص من الجهاز مع النفايات البلدية. نفايات المعدات الكهربائية هي النفايات التي تحتوي على مواد ضارة بالإنسان والحيوان والبيئة. قد تؤدي هذه المواد إلى تلوث التربة أو الماء أو الهواء، وبالتالي قد تدخل إلى جسم الإنسان وتؤدي إلى أمراض صحية عديدة، مثل: اضطرابات الرؤية والسمع والنطق، كما قد تؤدي إلى تلف الكلى والكبد والقلب. وتسبب الأمراض الجلدية. كما أن المواد الضارة قد يكون لها تأثير سلبي على الجهازين التنفسي والإنجابي وتؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن استهلاك النباتات التي تنمو في التربة المذكورة والمنتجات المشتقة منها قد يشكل خطراً على الآثار الصحية المذكورة أعلاه. **لا ترمي الجهاز في حاويات النفايات البلدية !!**

الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو الإبلاغ عن أية شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatı üzrə istifadə edilməməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən ziyana görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatına uyğun olmayan başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız 220-240 V ~ 50/60 Hz gərginlikli rozetkaya qoşulmalıdır.
Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verilməməlidir. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin istifadəsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli imkanları zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə oluna bilər, əgər onlar nəzarət altındadırsa və ya onlara təlimat verilibsə cihazın təhlükəsiz istifadəsi üzrə təlimatlardan istifadə edin və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olun. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. 8 yaşdan yuxarı olmayan və bu fəaliyyətlər nəzarət altında həyata keçirilmədikdə, cihazın təmizlənməsi və saxlanması uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir.
6. İstifadəsini bitirdikdən sonra rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
7. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, rütubətli düşərgələrdə) istifadə etməyin.

8. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün onu mütəxəssis təmir müəssisəsi ilə əvəz etmək lazımdır.
9. Əgər elektrik kabeli zədələnibsə, yerə düşübsə və ya hər hansı şəkildə zədələnibsə və ya normal işləmirsə cihazdan istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
10. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından uzaqda yerləşdirin, məsələn: elektrik sobası, qaz ocağı və s.
11. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.
13. Cihazı və ya elektrik ştepselini işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.
14. Əlavə qorunma təmin etmək üçün elektrik dövrəsində nominal qalıq cərəyanı olan qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur.
30 mA-dan çox olmayan. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçi ilə əlaqə saxlayın.
15. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
16. Yalnız təqdim olunmuş orijinal montaj avadanlıqlarından istifadə edin.
17. Yalnız quraşdırma tamamlandıqdan sonra cihazı yandırın. Qismən yığılmış və istismara verilmiş cihaz təhlükəsiz istifadəni və düzgün işləməsini təmin etmir.
QEYD: ÖN VƏ ARXA QAPAQLARSIZ ventilyatoru işə salmayın.
18. Ventilyatoru işləyən ventilyatorun çəkə biləcəyi pərdələrdən və ya digər əşyalardan uzaqlaşdırın.

19. Fan qapağına heç bir əşya daxil etməyin, əks halda bu, şəxsi zədə və ya cihazın zədələnməsi ilə nəticələnə bilər.
XƏBƏRDARLIQ: Qapağı çıxarmazdan əvvəl ventilyatorun elektrik enerjisindən ayrıldığından əmin olun.
XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işə salındıqda onu heç vaxt yerindən tərpətməyin.
20. Cihaz xarici taymerlərdən və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.

CİHAZIN TƏSVİRİ
1. Ön qapaq
2. Pervane
3. Arxa qapaq
4. Mühərrikin gövdəsi
5. İdarəetmə paneli
6. Təsbit vinti
7. Qarmaq
8. Əsaslar

FAN QURAŞDIRILMASI
1. Elektrik kabelinin elektrik rozetkasından ayrıldığından əmin olun.
2. Şəkl 2-də göstərildiyi kimi ventilyator motor hissəsini montaj vintindən istifadə edərək qarmaq və əsas hissəyə qoyun.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK
1. İdarəetmə panelindəki "0" düyməsini basın, sonra elektrik kabelini elektrik rozetkasına qoşun.
2. "1" və ya "2" düyməsini basaraq fanı yandırın. Bir neçə saniyədən sonra fan qanadları seçilmiş dişlinin maksimum sürətində fırlanmağa başlayacaq.
3. Siz fan gövdəsini əyərək ventilyatorun şaquli bucağını tənzimləyə bilərsiniz.
4. Siz fan gövdəsini fırladıb fan fırlanma bucağını 360° tənzimləyə bilərsiniz.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT
QEYD: Fan motorunun hissələrinin və ya düymələrin islanmasına icazə verməyin.
1. Təmizləməzdən əvvəl fişini elektrik rozetkasından çıxarın.
2. Pervane qanadlarını tozdan təmizləmək üçün ön qapağı çıxarın. Fan qanadını rotor oxundan çıxarın, onu nəm parça ilə silin və sonra quru silin.
3. Mühərrikin gövdəsini təmizləmək üçün onu yuyucu vasitələr olmadan nəm bir parça ilə yumşaq bir şəkildə silin. Quru silin.
4. Ventilyatoru quru yerdə saxlayın.

Texniki məlumatlar:
Məhsul nömrəsi / Diametr / Güc / Maks güc: Gərginlik
CR7340 / 15cm / 15W / 30W / 220-240V ~ 50 / 60Hz





Ətraf mühit naminə. Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və saxlama məntəqəsinə aparılmalıdır. İstifadə olunmuş cihaz müvafiq toplama və saxlama məntəqəsinə qaytarılmalıdır, çünki onun tərkibindəki təhlükəli maddələr sağlamlıq və ətraf mühit üçün təhlükə yarada bilər. Məhsulun üzərindəki işarə cihazın məişət tullantıları ilə birlikdə atılmaması lazım olduğunu göstərir. Tullantı elektrik avadanlıqları insan, heyvan və ətraf mühit üçün zərərli maddələr olan tullantılardır. Bu maddələr torpağın, suyun və ya havanın çirklənməsinə səbəb ola bilər və beləliklə də insan orqanizminə daxil olaraq çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər, məsələn: görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları, həmçinin böyrək, qaraciyər və ürəyin zədələnməsinə, və dəri xəstəliklərinə səbəb olur. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Şikayət olunan torpaqlarda bitən bitkilərin və onlardan alınan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlığa təsir riski yarada bilər. **Cihazı məişət tullantıları üçün konteynerlərə atmayın!!**

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət barədə məlumat vermək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË
LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Lexoni manualin e përdorimit përpara se të përdorni pajisjen dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk përputhen me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë me një tension prej 220-240 V ~ 50/60 Hz.
Për të rritur sigurinë operacionale, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Fëmijët nuk duhet të lejohen të luajnë me pajisjen Mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të reduktuara fizike, shqisore ose mendore, ose njerëz që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren ose u janë dhënë udhëzime se si të përdorni udhëzimet për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të

vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Sa herë që të keni mbaruar përdorimin e tij, hiqni spinën nga priza duke e mbajtur prizën me dorën tuaj. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
7. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të shtuar (banjo, shtëpi kampe me lagështirë).
8. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga një pajisje e specializuar riparimi për të shmangur një rrezik.
9. Mos e përdorni pajisjen nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë ose nëse nuk funksionon normalisht. Mos e riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Riparimet e kryera në mënyrë jo të duhur mund të përbëjnë një kërcënim serioz për përdoruesin.
10. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
11. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi skajin e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
13. Mos e lini pajisjen ose spinën e furnizimit me energji elektrike pa mbikëqyrje kur ndizni.
14. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) me një rrymë të mbetur të vlerësuar në qarkun elektrik.

jo më shumë se 30 mA. Në lidhje me këtë, ju lutemi kontaktoni një elektricist specialist.
15. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.
16. Përdorni vetëm pajisje montimi origjinale të ofruara.
17. Ndizeni pajisjen vetëm pasi të ketë përfunduar instalimi. Një pajisje pjesërisht e montuar dhe e vënë në punë nuk siguron përdorim të sigurt dhe funksionim të duhur.
SHËNIM: MOS E NDEZO TIFILITORIN PA KAPAKU PARA DHE TË PASME.
18. Vendoseni ventilatorin larg perdeve ose objekteve të tjera që mund të tërhiqen nga ventilatori që funksionon.
19. Mos futni asnjë objekt në kapakun e ventilatorit, përndryshe mund të rezultojë në dëmtim personal ose dëmtim të pajisjes.
PARALAJMËRIM: Përpara se të hiqni kapakun, sigurohuni që ventilatori të jetë shkëputur nga priza.
PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen kur është e ndezur.
20. Pajisja nuk është menduar të përdoret duke përdorur kohëmatës të jashtëm ose një sistem të veçantë telekomandimi.

PËRSHKRIMI I PAJISJES
1. Mbulesa e përparme
2. Helikë
3. Mbulesa e pasme
4. Trupi i motorit
5. Paneli i kontrollit
6. Vidhosja e fiksimit
7. Hook
8. Bazat

INSTALIMI I FINALIT
1.Sigurohuni që kordoni i rrymës të jetë shkëputur nga priza elektrike.
2.Vendosni pjesën e motorit të ventilatorit në grep dhe pjesën e bazës duke përdorur vidën e montimit siç tregohet në FIG 2.

PËRDORIMI I PAJISJES
1. Shtypni butonin "0" në panelin e kontrollit, më pas lidhni kordonin e energjisë në një prizë elektrike.
2. Ndizni ventilatorin duke shtypur butonin "1" ose "2". Pas disa sekondash, tehet e ventilatorit do të fillojnë të rrotullohen me shpejtësinë maksimale të marshit të zgjedhur.
3. Mund të rregulloni këndin vertikal të ventilatorit duke e anuar trupin e ventilatorit.
4. Mund të rregulloni këndin e rrotullimit të ventilatorit 360° duke rrotulluar trupin e ventilatorit.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

SHËNIM: Mos lejoni që pjesët e motorit të ventilatorit ose butonat të lagen.
1. Përpara pastrimit, hiqni spinën nga priza elektrike.
2. Për të hequr pluhurin nga tehet e helikës, hiqni kapakun e përparmë. Hiqeni tehun e ventilatorit nga boshti i rotorit, fshijeni me një leckë të lagur dhe më pas fshijeni të thatë.
3. Për të pastruar trupin e motorit, fshijeni butësisht me një leckë të lagur pa detergjentë. Fshijeni të thatë.
4. Ruajeni ventilatorin në një vend të thatë.

Të dhënat teknike:
Numri i produktit / Diametri / Fuqia / Fuqia maksimale: Tensioni
CR7340 / 15 cm / 15 W / 30 W / 220-240 V ~ 50 / 60 Hz





Për hir të mjedisit. Ambalazhet prej kartoni dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë grumbullimi dhe magazinimi veçmas. Pajisja e përdorur duhet të kthehet në një pikë të përshtatshme grumbullimi dhe magazinimi, pasi substancat e rrezikshme që përmban mund të përbëjnë një kërcënim për shëndetin dhe mjedisin. Shënimi në produkt tregon se pajisja nuk duhet të hidhet me mbeturinat komunale. Mbetjet e pajisjeve elektrike janë mbetje që përmbajnë substanca të dëmshme për njerëzit, kafshët dhe mjedisin. Këto substanca mund të çojnë në ndotjen e tokës, ujit ose ajrit, dhe kështu mund të hyjnë në trupin e njeriut dhe të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, si: çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të çojnë në dëmtime të veshkave, mëlçisë dhe zemrës. dhe shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme mund të kenë gjithashtu një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokat e ankuara dhe produkteve që rrjedhin prej tyre mund të përbëjnë rrezik për efektet e mësipërme shëndetësore. **Mos e hidhni pajisjen në kontejnerët e mbeturinave komunale!!**
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të raportoni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ინსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები
უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები
წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო
და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის დანიშნულებისამებრ გამოყენების ან არასათანადო მუშაობის შედეგად გამოწვეული ზიანისთვის.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ სხვა მიზნებისთვის, რომელიც არ შეესაბამება მის დანიშნულ გამოყენებას.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ 220-

240 ვ ~ 50/60 ჰც ძაბვის სოკეტთან.
ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთდროულად ერთ წრეში.
4. განსაკუთრებით ფრთხილად იყავით მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. ბავშვებს არ უნდა მიეცეთ საშუალება, ითამაშონ მოწყობილობასთან.
5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შემცირებული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან ადამიანები, რომლებსაც არ გააჩნიათ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ მეთვალყურეობენ ან მიეცათ ინსტრუქციები. გამოიყენეთ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და იცოდეთ მის გამოყენებასთან დაკავშირებული საფრთხეები. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა ჩატარდეს ბავშვების მიერ, თუ ისინი არ არიან 8 წელზე უფროსი ასაკის და ეს აქტივობები ხორციელდება მეთვალყურეობის ქვეშ.
6. როდესაც დაასრულებთ მის გამოყენებას, ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
7. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.
8. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, ის უნდა შეიცვალოს

სპეციალისტმა სარემონტო ობიექტმა, რათა თავიდან აიცილოთ საფრთხე.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, თუ ის ჩამოვარდა ან რაიმე სახით დაზიანდა, ან თუ ის ნორმალურად არ მუშაობს. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა რემონტმა შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
10. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.
11. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
12. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეს და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
13. ჩართვისას არ დატოვოთ მოწყობილობა ან კვების ბლოკი უყურადღებოდ.
14. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD) ნომინალური ნარჩენი დენით. არაუმეტეს 30 mA. ამასთან დაკავშირებით, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.

15. არ დაუშვათ მოწყობილობის საავტომობილო ნაწილის დასველება.
16. გამოიყენეთ მხოლოდ ორიგინალური სამონტაჟო მოწყობილობა.
17. ჩართეთ მოწყობილობა მხოლოდ ინსტალაციის დასრულების შემდეგ. ნაწილობრივ აწყობილი და ექსპლუატაციაში მყოფი მოწყობილობა არ უზრუნველყოფს უსაფრთხო გამოყენებას და სწორ მუშაობას.
შენიშვნა: არ ჩართოთ ვენტილატორი წინა და უკანა საფარის გარეშე.
18. მოათავსეთ ვენტილატორი ფარდებისგან ან სხვა საგნებისგან მოშორებით, რომლებიც შეიძლება ჩასმული იყოს მოძრავი ვენტილატორის მიერ.
19. არ ჩადოთ რაიმე საგნები ვენტილატორის საფარში, წინააღმდეგ შემთხვევაში შეიძლება გამოიწვიოს პირადი დაზიანება ან მოწყობილობის დაზიანება.
გაფრთხილება: საფარის მოხსნამდე დარწმუნდით, რომ ვენტილატორი გამორთულია.
გაფრთხილება: არასოდეს გადაიტანოთ მოწყობილობა, სანამ ის ჩართულია.
20. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე ტაიმერების ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით.

მოწყობილობის აღწერა
1. წინა საფარი
2. პროპელერი
3. უკანა საფარი
4. ძრავის კორპუსი
5. მართვის პანელი
6. სამაგრი ხრახნი
7. ჰუკი
8. საფუძვლები

ვენტილატორის მონტაჟი

1. დარწმუნდით, რომ დენის კაბელი გამორთულია დენის განყოფილებიდან.
2. დაადეთ ვენტილატორის ძრავის ნაწილი კაუჭზე და ბაზის ნაწილზე სამონტაჟო ხრახნის გამოყენებით, როგორც ნაჩვენებია სურათზე 2.

მოწყობილობის გამოყენება
1. დააჭირეთ ღილაკს "0" მართვის პანელზე, შემდეგ შეაერთეთ დენის კაბელი დენის განყოფილებაში.
2. ჩართეთ ვენტილატორი ღილაკზე „1“ ან „2“ დაჭერით. რამდენიმე წამის შემდეგ, ვენტილატორის პირები დაიწყებენ ბრუნვას შერჩეული მექანიზმის მაქსიმალური სიჩქარით.
3. ვენტილატორის ვერტიკალური კუთხე შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ვენტილატორის კორპუსის დახრით.
4. თქვენ შეგიძლიათ დაარეგულიროთ ვენტილატორის ბრუნვის კუთხე 360° ვენტილატორის კორპუსის როტაციით.

დასუფთავება და მოვლა
შენიშვნა: არ დაუშვათ ვენტილატორის ძრავის ნაწილები ან ღილაკები დასველდეს.
1. გაწმენდამდე ამოიღეთ შტეფსელი დენის განყოფილებიდან.
2. პროპელერის პირებიდან მტვრის მოსაშორებლად, ამოიღეთ წინა საფარი. ამოიღეთ ვენტილატორის პირი როტორის ღერძიდან, გაწურეთ ნესტიანი ქსოვილით და შემდეგ გააშრეთ.
3. ძრავის კორპუსის გასაწმენდად ნაზად გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით სარეცხი საშუალებების გარეშე. გააშრეთ.
4. შეინახეთ ვენტილატორი მშრალ ადგილას.

ტექნიკური მონაცემები:
პროდუქტის ნომერი / დიამეტრი / სიმძლავრე / მაქსიმალური სიმძლავრე: ძაბვა
CR7340 / 15 სმ / 15 ვტ / 30 ვტ / 220-240 ვ ~ 50 / 60 ჰც

გარემოს გულისთვის. მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა ჩაყარონ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და ცალკე გადაიტანონ შეგროვებისა და შენახვის პუნქტში. გამოყენებული მოწყობილობა უნდა დაბრუნდეს შესაბამის შეგროვებისა და შენახვის ადგილას, რადგან მასში შემავალმა სახიფათო ნივთიერებებმა შეიძლება საფრთხე შეუქმნას ჯანმრთელობას და გარემოს. პროდუქტზე მარკირება მიუთითებს, რომ მოწყობილობა არ უნდა გადაყაროთ მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. ელექტრო მოწყობილობების ნარჩენები არის ნარჩენები, რომლებიც შეიცავს ადამიანის, ცხოველებისა და გარემოსთვის საზიანო ნივთიერებებს. ამ ნივთიერებებმა შეიძლება გამოიწვიოს ნიადაგის, წყლის ან ჰაერის დაბინძურება და, ამრიგად, შეიძლება შევიდეს ადამიანის ორგანიზმში და გამოიწვიოს ჯანმრთელობის მრავალი დაავადება, როგორიცაა: მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევა, ასევე შეიძლება გამოიწვიოს თირკმელების, ღვიძლისა და გულის დაზიანება. და იწვევს კანის დაავადებებს. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. საჩივარ ნიადაგებზე მზარდი მცენარეების და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ჯანმრთელობის ზემოქმედების რისკი. **არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერებში!!**
სერვისი თუ გსურთ შეიძინოთ სათადარიგო ნაწილები ან შეატყობინოთ რაიმე პრეტენზიას, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
ACM. S.A. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@acmhome.eu.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@acmhome.eu www.acmhome.eu

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

camry

Premium



ELECTRIC KETTLE
CR 1290



ESPRESSO MACHINE
CR 4410



SANDWICH MAKER
CR 3054



RETRO RADIO
CR 1182



AIR CONDITIONER
CR 7925



FOOD PROCESSOR
CR 4223



MIXER
CR 4220



MEAT MINCER
CR 4812



AIR FRYER OVEN
CR 6311



BAGLESS VACUUM CLEANER
CR 7046



AIR DEHUMIDIFIER
CR 7851



Trimmer
CR 2921



CERAMIC FAN HEATER
CR 7732



OIL FILLED RADIATOR
CR 7812



PORTABLE FRIDGE
CR 8076



HEATED ANIMAL DEN
CR 7431

www.camryhome.eu

camry

Premium



ELECTRIC KETTLE
CR 1292



HAIR DRYIER
CR 2261



TOASTER 2 SLICES
CR 3217



ELECTRIC GRILL
CR 3044



PERSONAL BLENDER
CR 4615



WAFFLE MAKER
CR 3046



GARMENT STEAMER
CR 5033



AIR HUMIDIFIER
CR 7964



GLASS HEATER
CR 7721



WASHING MACHINE
CR 8054



OIL FILLED RADIATOR
CR 7810



HEATING LUNCHBOX
CR 4483



MOSQUITO KILLER LAMP
CR 7935



SONIC TOOTHBRUSH
CR 2173



HEATING UNDERBLANKET
CR 7430



HAIR DRYER
CR 2256

www.camryhome.eu

camry

Premium



VACUUM CLEANER
CR 7045



OIL FILLED RADIATOR
CR 7814



Stand Fan
CR 7306



Electric Kettle
CR 1169



RETRO RADIO
CR 1188



HAIR STRAIGHTENER
CR 2320



FOOT SPA
CR 2174



ELECTRIC SHAVER
CR 2925



INTERNET RADIO
CR 1180



AIR CONDITIONER
CR 7926



ELECTRIC KETTLE
CR 1291



TOASTER 2 SLICES
CR 3215



CONVECTION HEATER
CR 7724



CERAMIC FAN HEATER
CR 7772



MOSQUITO KILLER
CR 7937



ELECTRIC SHAVER
CR 2927

www.camryhome.eu

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.